



EL FARO DE CEUTA

EL ACTO DE IZQUIERDA REPUBLICANA

El Sr. Azaña esbozó un programa de Gobierno

«Nunca he combatido a los republicanos sino a los enemigos de la República»

Mas de 300.000 personas

Madrid, 21.—En el campo de Comillas, situado en las inmediaciones del Puente de Toledo se verificó el acto político organizado por la Izquierda Republicana y en el que usó de la palabra durante casi dos horas y media el expresidente del Consejo de ministros, don Manuel Azaña.

Alrededor de la tribuna se han instalado unas cuarenta mil sillas, que bastante tiempo antes de darse comienzo al acto se hallan ocupadas totalmente.

Detras de las sillas en una franja de terreno acotada y vallada en la que se van instalando los espectadores.

Durante bastante tiempo se ven llegar numerosos grupos de personas de Madrid y de representantes de distintas provincias que acuden a escuchar al señor Azaña.

En la tribuna de los oradores hay una bandera nacional y frente a ella un letrero que dice: «Decid al país que ha nacido un partido republicano fuerte y caudaloso; nuevo, pero cargado de experiencia».

Se ven numerosas banderas de las organizaciones provinciales y cartelones alusivos.

Antes de verificarse el acto, los comunistas y socialistas realizaron una cuestación pro presos.

Entre las personas que asisten se hallan la esposa de González Peña, la ciudad del periodista Luis Sirval, el líder sindicalista Angel Pestaña, don Diego Martínez Barrio y todos los diputados de izquierda.

Al llegar el señor Azaña es recibido con grandes aplausos.

Presentación del orador

El presidente de la Comisión organizadora, don Francisco Barnes hace uso de la palabra para presentar al señor Azaña y explicar la significación del acto.

Pide también, que el orden no se altere bajo ningún pretexto y da algunas instrucciones para dar mayor brillantez al acto.

Discurso del señor Azaña

Seguidamente se pone en pie el ex-presidente del Consejo de ministros, a quien se hace objeto de una ovación que dura bastante rato.

Al fin se hace el silencio y el señor Azaña comienza su discurso.

No vamos a apoderarnos de los ministerios por la fuerza

Comienza el señor Azaña refiriéndose a los actos celebrados por la izquierda republicana en el cam-

po de Mestalla y en Baracaldo y dice que se ha hecho un alto a orillas del Manzanares, buen lugar para que se oiga el estrépito de los aldabonazos de la opinión republicana a las puertas del Poder.

—La campaña republicana—dice—culmina en este acto, pero no termina.

Dirige una felicitación y un saludo a la provincia de Madrid y a las demás provincias españolas que han enviado sus representantes en este acto de unión republicana y dice que la causa que se defiende es la de librar a España de los maandrines que la secuestran.

—El acto que celebramos—sigue diciendo—es parecido al del año treinta, que fué el precursor de la revolución de abril. Entonces también guardaban las bocacalles las ametralladoras, pero no había movilizaciones de caballería, como ahora, como si desde aquí fuésemos a apoderarnos de los ministerios por medio de la violencia.

La Constitución vigente, la consideramos intangible

Sigue diciendo el señor Azaña que ya se ha disipada el confusio-nismo que existía y que solo quedan los buenos dentro de las filas auténticamente republicanas.

Se refiere a lo que creen algunos de que cuando un político no va a los pasillos del Congreso ni se asoma a las columnas de los periódicos para decir tonterías, las más de las veces, es que está borrado de la política activa y pregunta si no es nada quien se halla en la oposición.

Se refiere a la Constitución vigente y dice que los republicanos de izquierda la consideran intangible.

—La Constitución elaborada en el año 1931—dice—fué forjada por todos los partidos republicanos y esta Constitución refleja fielmente la libertad de conciencia que no autoriza las persecuciones porque se tenga una u otra creencia religiosa.

La Constitución actual—sigue diciendo—es un avance social pero no socialista ni socializante como se viene diciendo por quienes están en la acera de enfrente.

Es una Constitución parlamentaria, no socialista y se fundamenta en un sistema parlamentario con una garantía de expresión hablada y escrita.

Nunca he combatido a los republicanos

Sigue diciendo el señor Azaña que jamás combatió ni estuvo en su ánimo combatir a ningún republicano; lo que sí combato y lo que

todos tenemos que combatir es a los enemigos de la República.

Dice que se dió un ejemplo de serenidad al producirse las elecciones y desviarse la ruta política esencialmente republicana, cayendo el Poder en manos de aquéllos que tienen por única razón obtener puestos y mandos.

—El señor Lerroux dijo que venía a pacificar los espíritus y desde ese día reina algo que dió en llamarse euforia y que francamente no sé lo que es.



Azaña XXXIV

Las derechas extremas dijeron que venían a conmovir y plastar la revolución, y todo el mundo sabe que está a punto de romperse el acuerdo entre esas fuerzas, pero no producirse el aplazamiento.

Quizá parte de ellos pretendan levantar banderas fingiendo un escándalo y pretendiendo destacar a sus compañeros. Estad prevenidos para evitar confusionismos.

La mayoría ha fracasado

Estaba clarísimo, sigue diciendo el ex presidente del Consejo de ministros, que iba a fracasar este sistema de gobernar que trataban de imponer las derechas, y el pueblo ya ha dicho a sus hombres que han fracasado lo suficiente, puesto que el pueblo republicano ha sentido el azote, únicamente por eso por ser republicano.

Sigue diciendo que todo es confusio-nismo y un antirepublicanismo que no podemos tolerar, puesto que republicana es la nación, y únicamente pedimos que se abran los colegios electorales dentro de un ambiente de imparcialidad y legalidad.

¿Una habilidad para apartar a Lerroux de la Presidencia?

Añade el señor Azaña, que los republicanos de izquierda no pueden colaborar de ningún modo con

ningún Gobierno que se intentase formar si se produjese una nueva crisis, y que todo lo espera del sufragio, puesto que si les da la victoria tendrán el derecho de pedir todo el poder.

Continúa diciendo que la resistencia a disolver el Parlamento ha servido a los partidos gubernamentales para unir toda clase de combinaciones ministeriales y que durante estas crisis han podido aprender las izquierdas que los grupos mayoritarios no quieren ni pueden hacer andar la máquina, como fácilmente se apreció con la simple lectura facilitada por la secretaria de Prensa de la secretaria de la República. Se decía en dicha nota que era indispensable formar Gobierno de amplia concentración republicana que apaciguara los espíritus y que tuviera la autoridad suficiente para afrontar los problemas planteados en el interior y en el exterior.

Sigue diciendo que lógicamente hubiera sido, al no lograrse, ir a la disolución del Parlamento o convocar unas elecciones y pregunta si la crisis era solo una habilidad para apartar al señor Lerroux de la Presidencia del Consejo, cosa que le parece increíble, que se pasase al señor Lerroux de la Presidencia a Estado, pues la política nacional, solo se dirige desde la Presidencia del Consejo.

¿Con quién está el Gobierno, en lo internacional?

Continúa diciendo el señor Azaña que las izquierdas han pasado por todo desde 1933 por no disolver el Parlamento, pero que lo soportaron por lo que se refería al interior, pero que ahora sería pavoroso si ocurriese algo en la política internacional.

Para forzar la solución de la crisis última se habló de este tema y daba miedo, cada vez que se planeaba en el mundo esta cuestión pensar que personas estarían encargadas del Poder y como ellas han prescindido en absoluto de la opinión pública.

Se dice que este Gobierno se inclina por las dos aguijas en materia internacional, pero lo cierto es que algunos de sus componentes habrán desayunado hojeando por vez primera el pacto de la Sociedad de Naciones.

Por otra parte tampoco se sabe lo que piensa el Gobierno en política internacional, y las oposiciones han tenido que decirle en la Cámara que conducta han tenido que seguir.

Otro error grande de este Gobierno es creer que puede vincularse la orientación exterior a la política interior de un país, ya que la orientación internacional la marca la situación geográfica de un país.

Los errores del Gobierno

Agrega el señor Azaña, que estas Cortes secuestraron la facultad presidencial al querer oponerse al veto presidencial en la aprobación de una ley, y agrega que hemos asistido a la realización de traslados de los funcionarios en jubilación forzosa y otras cosas igualmente ilegales.

Cree que este Gobierno no ha tenido más propósito que el del desquite, la venganza y la destrucción republicana, habiendo cometido numerosos errores, como son la paralización de la reforma agraria, la ley de arrendamientos que representa una atrocidad, pues se ha expulsado de sus tierras a millares de campesinos.

Pregunta que se ha hecho del trigo, y hace una comparación de la política seguida entre los gobiernos que presidió y la que siguen en la actualidad y dice que el asunto en que se refiere del actual parlamento ha hecho el ridículo, puesto que se han intentado manchar la respetabilidad de una persona respetable sin conseguirse.

Alude al asunto de los transportes por carretera y dice que están desorganizados por completo, siendo las compañías transportistas las que dictan las leyes.

El fracaso del señor Chapaprieta

Se refiere después a la hacienda pública, y especialmente a la ley de Restricciones, diciendo que desde que ha llegado el señor Chapaprieta al ministerio de Hacienda se ha quitado varios millones de casi todos los ministerios a excepción de los de Guerra y Marina, que se ven aumentados, lo cual no supone ninguna economía. Ahora los presupuestos tienen cien millones más de gastos que el que elaboramos nosotros en el 1932, habiéndose quitado grandes sumas a los ministerios de Agricultura y Obras Públicas, que son a los que verdaderamente deben dotarse.

Pregunta qué beneficios ha reportado al Tesoro las conversiones, censurándolas y diciendo que no reportará ninguno.

También censura la política de los cambios y dice que es falso que el Centro de la Contratación de la Moneda vivía al día, pues debe cuatrocientos millones y un atraso de cuatro meses, lo cual se debe a la política de mantener a la peseta sobre un valor efectivo.

Con esto—sigue diciendo—vamos a llegar a una situación catastrófica.

Chapaprieta podrá ser un hacendista de grupo o de clase, pero no de la República.

Hay que mantener el organismo de Ginebra

En lo que sí creo que estamos de acuerdo todos los españoles en querer la paz y este interés de España consiste en la garantía de su independencia y su integridad, y para ello donde mejor se puede trabajar es en la Sociedad de Naciones e impedir el fracaso de este organismo, que es una necesidad primordial, ya que por encima de todos los regímenes está la conciencia jurídica internacional.

Sigue diciendo que a pesar de eso se teme que no se sepa a qué atenerse sobre la posición de España, porque el Gobierno no lo sabe tampoco.

Este Gobierno no puede hacer las elecciones

Pregunta luego el señor Azaña si al fin después de tantos anuncios se decidirá el Gobierno a convocar elecciones, aludiendo a la su presión de ayuntamientos, y expresando su creencia de que el ministerio actual no puede afrontar la emisión de sufragio.

Abrimos los brazos a los catalanes

Dice que lo que mas les duele a los republicanos es la vejación que sa les hace cuando se habla de convivencias, que precisa que la obra de reparaciones morales se haga en el orden legal.

—Desde este rincón madrileño digo que a los catalanes les abrimos fraternalmente los brazos, de seando su grandeza. (Al llegar a punto del discurso del señor Azaña se interrumpe el servicio de altavoces en cierta parte del campo durante media hora).

Un bosquejo del programa de Izquierda Republicana

Alude después a la Enseñanza, a la Justicia, a la Legislación Social, y dice que les cumple mantener las leyes votadas por las Cortes.

Promete que si el Poder va a manos de los auténticos republicanos se restablecerá la legislación social y se atenderá tanto a los de arriba como a los de abajo en sus derechos. La Justicia se dará a satisfacción a dignos magistrados; derogaremos la ley de arrendamientos, substituyéndola por otra mas justa, rescataremos los bienes comunales; Atenderemos a la política de Hacienda, partiremos del principio de que la República es de todos los españoles; propugnaremos por un sentido de humanidad y tolerancia y mantendremos relaciones con todos los partidos republicanos que

(Continúa en la página 5.)

Clinica de Accidentes del Trabajo de Ceuta

Soberanía Nacional, núm. 5.

Teléfono 5-1-9

Cirujano director D. ENRIQUE OSTALÉ
Cirujano ayudante D. PELAYO CASTELLANOS

Médico Residente y Radiólogo

DON RAFAEL CASTELLANOS

Practicantes

DON TEODORO CASTILLO DON JUAN MUÑOZ
DON SALVADOR JIMENEZ

Servicio permanente de asistencia de lesionados durante las veinticuatro horas.

Se rán asistidos gratuitamente de la cura de urgencia, los lesionados que así lo soliciten.

OPTICA Y FARMACIA TRUJILLO

Se admiten toda clase de recetas de señores oculistas
LIBERTAD, 26 (JUNTO AL BAR HISPANIA)

Se admiten encargos en Tetuán, en la Farmacia Lloren's

ANTONIO BALLESTEROS LEDO

MEDICO

Jefe de la Clínica de Enfermedades de los niños del Hospital de la Cruz Roja

RAYOS ULTRAVIOLETAS :: CORRIENTES ELÉCTRICAS
LIBERTAD, 17. PRAL.

ALTOS DEL BANCO HISPANO AMERICANO Y DE LA CENTRAL TELEFÓNICA.

Compañía Trasmediterránea

MADRID BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14. Vía Layetana, número 2.
Servicios regulares comerciales y correos entre la Península, Baleares, Norte de África, Canarias y Guinea española.

Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8,30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10.—De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10 pesetas.

Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10,30 y 18,30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1,15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª, 21'10 pesetas; 2.ª, 16,00; 3.ª, 10'50. De Algeciras a Ceuta, 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50 pesetas; 3.ª, 10'75.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

	IDA		IDA Y VUELTA	
	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75,00	85,00	155,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 a más	115,00	195,00	295,00	215,00
Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA			120,00	140,00
			130,00	150,00
			170,00	197,00

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectúen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasajes, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

Compañía Trasmediterránea Muelle de la República. Estación Marítima. Teléfono, 637 y 652.—CEUTA.

PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCA **Hormifalto Petrasfalto** REGISTRADA

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizado para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL Paseo de la Castellana, 7 MADRID Apartado 668
Delegación en Marruecos Zoco del Trigo TETUAN Apartado 82

Línea Pinillos

Servicio fijo semanal por los buques a motor «Darro», «Turia», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo

Para detalles, fletes y Viuda de Samuel Salama pasajes, informarán: FERMIAN GALAN, 20. CEUTA TELEFONO, 103

Casimiro Massoní

CONTRATISTA DE OBRAS

García Hernández, 26. Tlf. 576. CEUTA

RAMON WEIL Y HERMANO

DEPOSITARIOS DE LA

CERVEZA DAMM

Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.

VERMOHUT MARTINI & ROSSI

Teléfono número 280

Sucursal en Ceuta Casa Central Melilla

Cerámica de los Castillejos, S. A.

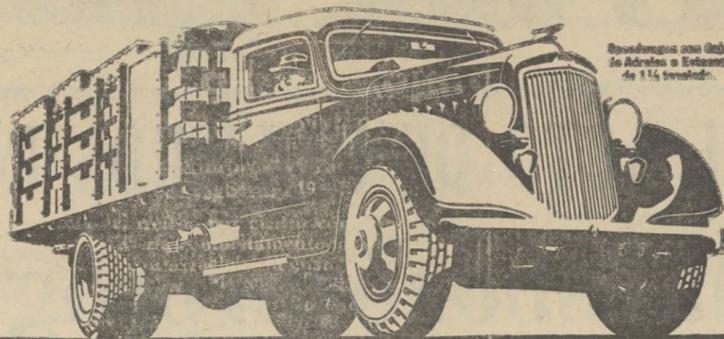
REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos huecos y macizos. - Servicio directo a plé de obra

Depósito: Plaza de África, 12 - bajos. - Telefono 403

Los mejores impresos en "OLIMPIA"

2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-Cerrada de 1/2 tonelada



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-de-Recoger de 1/2 tonelada

Estilo perfilado—fuerza para gran velocidad y gran tiro—hechos y equilibrados para extraordinaria duración—estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALIA INTRINSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad. Los Speedwagons Reo se suministran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor-Remolque y de Ombibus.

CAMIONES DE MUCHA MÁS VALIA POR POCO MÁS QUE LOS DEL PRECIO MÁS BAJO!

Representantes exclusivos para todo Marruecos español, Ceuta Melilla y Tánger

Ayuso, Sánchez y randa C.^a

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 31

Vicente García Arrazola

Agente de Aduanas Colegiado, Con-

signatario, Agente Comercial :-:

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA, Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548 Apartado 29. CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

Administración de Loterías Número 2

CAMOENS, 7

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del próximo sorteo.

Ferrocarril de Ceuta-Tetuán

Horario de trenes que rige desde 1.º de Mayo de 1932

TRENES ASCENDENTES				
ESTACIONES	M. 32	M. 34	C. 2	
Ceuta			Salida	16'50
Ceuta-Puerto			Llegada	16'54
			Salida	16'55
Míramar	8'25	12'00	Llegada	17'00
	8'32	12'07	Salida	17'01
Castillejos	8'33	12'08	Llegada	17'10
	8'43	12'18	Salida	17'11
Dar-Riffien	8'44	12'19	Llegada	17'15
	8'49	12'24	Salida	17'16
Negro	8'51	12'25	Llegada	17'24
	9'01	12'34	Salida	17'25
Rincón	9'03	12'35	Llegada	17'43
	9'23	12'54	Salida	17'44
Malalten	9'24	12'55	Llegada	18'02
	9'43	13'14	Salida	18'03
Tetuán	9'44	13'15	Llegada	18'20
	10'01	13'32		
TRENES DESCENDENTES				
ESTACIONES	C. 1	M. 31	M. 34	
Tetuán			Salida	12'20
			Llegada	12'24
Malalten	8'24	12'34	Salida	18'00
	8'25	12'35	Llegada	18'02
Rincón	8'43	12'53	Salida	18'22
	8'44	12'54	Llegada	18'23
Negro	9'03	13'14	Salida	18'42
	9'04	13'15	Llegada	18'43
Dar-Riffien	9'13	13'25	Salida	18'52
	9'14	13'26	Llegada	18'53
Castillejos	9'18	13'31	Salida	18'58
	9'19	13'32	Llegada	18'59
Míramar	9'27	13'42	Salida	19'09
	9'28	13'43	Llegada	19'10
Ceuta	9'32	13'49	Salida	
Ceuta-Puerto	9'33		Llegada	

¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

Constantino Cosio

Avenida Villanueva, 2

Dr. D. Máximo Martínez Zaldivar

ESPECIALISTA DIPLOMADO. CIRUJANO MILITAR

Enfermedades de la mujer. Partos. Vias urinarias

SIFILIS. VENEREO. CIRUGIA GENERAL

BLASCO IBAÑEZ NÚM. 6. BAJO DERECHA

CEUTA

DE TRES A SEIS. :-: TODOS LOS DIAS EXCEPTO LOS FESTIVOS.

TELEFONO. 2-9-1

AVISO

El Monopolio de Tabacos recomienda a los fumadores que rechacen los cigarrillos liados con picaduras ordinarias de procedencia dudosa presentados en cajetillas de origen anónimo y que expendan ciertos desaprensivos intermediarios a los mismos precios a que se venden los buenos en el mercado. La mejor garantía para el fumador de la autenticidad de los productos es que estos vayan revestidos del precinto Monopolio de Tabacos.

CAFE-BAR

VICENTINO

PASTELERIA Y REPOSTERIA. RESTORAN

Libertad, 5 Teléfono 4-9 Ceuta

ACADEMIA CERVANTES

Plaza Ruiz, núm. 4.

Queda abierta la matrícula en éste Centro para el curso de 1935-1936.—Bachillerato, ingreso en la Normal de Maestros; Universidad, carreras especiales, oposiciones, escuela primaria de niños, idem de niñas, adultos, francés, inglés árabe, etc., etc.—Horas de matrícula de 11 a 13 y de 16 a 18.

Señoras...

CABALLEROS

En la SASTRERIA

ABUELO

se acaban de recibir los nuevos géneros para invierno

No encargar vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

Abuelo

DROGUERIA

ROMERO

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 Teléfono, 41

LIBRERIA

E. Menacho

Biblioteca Extranjera. Biblioteca Circulante

Figurines. Libros de texto. Encargos rápidos.

Camoens, 14. Telf. 365

DEPORTES

EL CAMPEONATO HISPANO-MARROQUI

El Ceuta Sport venció al Africa S. C. por seis tantos a cero

En Tetuán, los "rivales" empatan a dos tantos, y el Magreb sigue sin ganar un partido

EN CEUTA

Ceuta Sport, 6. - Africa Sporting Club, 0

LAS SANCIONES

No sabemos quien ha sido el directivo del Ceuta Sport que ha seguido con tanto interés las deliberaciones del organismo de la Sociedad de las Naciones, pero indudablemente el hombre ha hecho suya la propuesta de la aplicación de las sanciones tan cacareadas y si con Italia, posiblemente no se llevarán a efecto—o se llevarán de una forma que casi será como si no las aplicasen—él decidió ponerlas en práctica inmediatamente.

En Ginebra no sabemos si lograrán—caso de que las sanciones se apliquen—terminar con la guerra en el Africa Oriental, ni son tampoco estas columnas deportivas donde hemos de tratar de ese tema, pero de lo que si estamos seguros es de que quien las aplicó—mediante la imposición de multas—en las filas de los jugadores blancos ha obtenido un éxito indiscutible.

Los «merengues» que han perdido algunos de los encuentros, que en el actual campeonato han celebrado, por desidia y por falta de amor propio al ver que los sueldos se diezaban—muy justamente, por cierto—se decidieron a cumplir con su obligación y en cuanto lo han hecho el triunfo ha sido suyo.

Ya sabemos que el partido del domingo no ofreció grandes dificultades para los campeones, pero a pesar de ello hay que reconocer que ninguno de los «merengues» dejó de trabajar para conseguir el triunfo y esto, desde que el señor Segovia, dió la pitada inicial.

He aquí una aplicación de la Ley de Restricciones en el deporte que ha dado un magnífico resultado.

Se ahorra unas pesetas al Club los jugadores cumplen con su obligación y los «hinchas» se muestran satisfechos.

Ahora bien, las mismas sanciones que se empezaron para combatir la desgracia hay que aplicarlas a quien no cumpla en el terreno con la deportividad necesaria.

EL PARTIDO

Han fallado todos los pronósticos.

Se aseguraba y e a para creerlo que dada la baja forma que los blancos venían demostrando y el amor propio y coraje que los blanqui-azules ponían en todos sus «matches» la pelea habría de ser disputadísima y que el resultado sería a lo sumo una victoria mínima del Ceuta.

Pero por una parte la aplicación de las sanciones en el Ceuta y por otra la falta de amor propio que demostraron, el domingo, los del Africa, hizo que el partido careciera de interés a partir del primer cuarto de hora.

En el terreno no había más equipo que los campeones de Marruecos. Esto no son capaces de ponerlo en duda ni los más ardientes seguidores del Africa.

Que ocurrió el domingo en los amateurs no lo sabemos, pero lo que no da lugar a dudas que el «sex-appeal» de que hablamos en otra reseña está descubierto. El Africa no tiene clase, es codicia y amor propio y cuando le falta como le faltó en su «match» contra el Ceuta, es un equipo de juego pobre y deslavazado.

Pero dediquemos algunas líneas al desarrollo del «match»

UN GOAL RELAMPAGO

Elige el Africa que lo hace a favor de viento y sol y después de una jugada en que atacó la meta de Chico y en la que el señor Segovia no señala un corner clarísimo contra el Ceuta, se produce el primer tanto de la tarde a los dos minutos de juego.

El contra ataque del Ceuta termina con tiro de Díaz que defiende Chico en plongeón, no percibiéndose bien desde el lugar en que nos

hallamos si la pelota ha traspasado totalmente la raya, pero para que no haya dudas Muñoz, Díaz y Egusquiza, que entran al remate, se llevan al balón hasta la misma red.

Puesta la pelota en juego, y tras varias jugadas sin peligro, el Africa está a punto de conseguir el empate en un avance de Villegas, mas cuando va a chutar se cruza Caliani desviando a corner, que se tira rematando Reina fuera.

Vuelve al ataque el Africa y en un faut conque se cestiga al Ceuta y tira Joselito, Chacón de espaldas a la meta remata formidablemente de cabeza parando, aun mejor, Chico, que se gana una ovación.

SEGUNDO TANTO

A los catorce minutos consigue el Ceuta su segundo goal. Caliani cede a Abad que dribla a dos jugadores del Africa y lanza un centro soberbio que recoge Fareres, magnificamente colocado, y de un chut cruzado, bate a Gómez.

Domina el Ceuta y Díaz hace un remate de cabeza escalofriante que pasa rozando un ángulo.

Luego, Díaz, que durante esta primera parte ha estado soberbio, dribla a cuantos jugadores le salen al paso y Gómez se tiene que jugar hasta el apellido y el apodo, arrojándose a sus piés, para salvar el peligro.

Minutos después se repite la jugada y las ovaciones son frenéticas para Díaz y Gómez.

Hay una reacción del Africa que borda un avance, soltando Chacón un pildorazo tremendo que Chico devuelve apuradamente, entran Ortega y una defensa blanco por la pelota y esta sale a corner. (Ortega ha quedado tendido en el suelo y es llevado a la caseta, sin que vuelva ya al terreno de juego).

A partir de este momento el Africa deja de existir y salvo algunas escapadillas sueltas el dominio es absoluto por parte del Ceuta.

Muñoz pierde un tanto a placer al fallar un servicio en bandeja que le ha hecho Díaz.

EL TERCER TANTO

Faltan cinco minutos para terminar cuando el Ceuta eleva a tres el tanteado.

Centro de Abad y Díaz, después de esquivar, con un sobrio regate la entrada de un defensa, larga un chut, a media altura, que entra rozando un lateral.

Se tira un corner contra el Africa y poco después termina el primer tiempo.

SEGUNDO TIEMPO

Durante toda esta segunda parte el dominio de los blancos ha sido tan enorme que únicamente en tres o cuatro ocasiones han llegado los chicos del Africa a la meta de Chico y en una sola con sensación de poder marcar.

Sería pesadísimo describir todas las jugadas y por ello nos limitaremos a dar cuenta de los tantos.

CUARTO GOAL

Treinta y cuatro minutos de este tiempo. Varias melees y jugadas ante la puerta de Gómez y Egusquiza chuta cruzado.

QUINTO TANTO

Dos minutos después del anterior Escapada de Fareres que centra recogiendo Abad, que a su vez lo bombea sobre la meta. Se origina una melea y chuta Egusquiza pegando el balón en la pierna de Díaz y yendo hasta la red, desmarcando a Gómez que se lanzaba a recoger el chut de Egusquiza

EL ULTIMO

Faltan seis minutos para terminar cuando el Ceuta consigue el sexto y último goal, por medio de Díaz que ha lanzado un chutazo alto y duro.

Hay que dar cuenta también de un penalty con que fué castigado el Africa que tiró Abad y paró muy bien Gómez, aunque el tiro fuera un poco inocente.

Este penalty dió origen a una protesta del Africa y a que Mauricio amenazase al árbitro, que lo expulsó. Esto sucedió a los veinte minutos, de este segundo tiempo.

IMPRESION

El Africa ha dado un mal partido. El peor, sin duda alguna, de los que ha jugado este campeonato. Juego deslavazado, falta de coraje y amor propio, únicas armas con que había de batirse si quería hacer un papel honroso, y hasta hemos de decirlo—falta de caballerosidad.

Nos duele tener que criticar a un equipo para quien han sido nuestras simpatías por su amateurismo y por su desgracia, en «matches» anteriores, pero si siguen empleando esa forma incorrecta en el terreno perderán la estimación de quienes libres de partidismos, no desean otra cosa que el engrandecimiento del futbol marroquí y que en Ceuta haya dos equipos—o mas si es posible—que por su igualdad puedan dar buenas tardes de futbol. Ahora bien si por ser amateurs se creen con derecho a amenazar a árbitros, tirar balones fuera de una forma un poco incongruente y otras cosas no deben seguir vistiendo la camiseta blanqui-azul puesto que a los directivos—personas caballerizas según me consta—, no les harán ningún favor.

Eso de que por que no cobro hago lo que me da la gana, es mas censurable que otras cosas que se dicen a los jugadores profesionales. Bacialao fué el mejor del Africa, a pesar de los seis tantos que le encajaron y alguno de los cuales pudo detener. Hizo paradas enormes y a él se debe que no fueran quince o veinte los tantos que pudo haber marcado el Ceuta. Joselito le siguió en méritos y el resto muy medianos.

Ahora bien tampoco el Africa debe desesperanzarse por este resultado adverso. Que saque otra vez su amor propio y su cariño al Club y es posible que en su match de la segunda vuelta haga más lucido papel.

El Ceuta me gustó mucho. Se decía—con razón, naturalmente—que no tenía enemigo. De acuerdo, pero no por eso se ha de dejar de aplaudir la forma inteligente en que llevaron sus ataques. El viento era grande en la primera parte y el observador pudo apreciar que todos los balones se llevaban rasos y que los pases eran cortos, única forma de controlarlos.

Unicamente en el chut estuvieron flojillos, pues a parte de la labor de Gómez, en la meta contraria, tuvieron oportunidades, si los tiros hubieran ido mejor dirigidos, de marcar ocho o diez tantos más. En el primer tiempo fué Díaz el mejor. Condujo el ataque soberbiamente y remató con soltura. En la segunda parte, en cambio, estuvo flojo. También Fareres hizo un gran primer tiempo y bajó en el otro. Muñoz y Abad estuvieron mas regulares y Egusquiza bien a excepción de los chuts, que los tiraba todos fuera.

En la media el mejor Murube y la defensa tuvo de todo, unas buenas jugadas y luego unos fallos inexplicables.

Chico en pocas ocasiones hubo de intervenir con apuros y siempre lo hizo bien.

El arbitraje del señor Segovia no nos gustó. Especialmente y en este punto somos inflexibles por que consintió el juego violento.

UN INCIDENTE DESAGRADABLE

Al pitar el señor Segovia el final del «match» y cuando recogíamos nuestro block vimos que un jugador de cada equipo—no hay para qué citar nombres—se daban una serie de bofetadas que no es para

EN TETUAN

Athletic Club, 2. - Español F. C. 2

OTRA JORNADA SIN HISTORIA

Había despertado intensa expectación el partido del pasado domingo, en Tetuán, pero salió «rana». Se esperaba que la fecha del 20 de Octubre hubiese pasado a la historia del deporte del balón redondo, en Marruecos y únicamente puede destacarse como «record» de taquilla, por la cifra: alrededor de unas seis mil pesetas recaudadas.

En Tetuán, pues, quedó todo reducido a un lleno registrado en el field, de público, que ávido esperaba presenciar una lucha de titanes y que haciendo honor a la rivalidad retrospectiva, de los equipos contendientes se empleasen a fondo y nos brindasen jugadas emotivas, henchidas de entusiasmo, de coraje y de cierto sabor propio de jornadas sensacionales que corresponden a los «matches» de envergadura, como estaba catalogado el que había de dilucidarse en la cancha de la ciudad blanca.

Pero... sí, sí; ¡triste «esperanza, che!» Todos los vaticinios, todas las ilusiones, todos los augurios de los videntes y de los que no lo son, se vieron defraudados ante la clase pobre del futbol desarrollado por ambos bandos beligerantes. Se redujo la jornada a amontonar gentes de todas las clases sociales—que dócilmente acuden a las constantes llamadas de carteleras y presnas—en un campo de las afueras y que en franca competición puso de manifiesto las excelentes dotes de cantantes mas o menos hábiles, entonando los empalagosos «alavises», con gritos incongruentes, y el «que te voy a regalar»... bajo la vigilancia de los mehaznes armados y demás servicio de orden público, por cierto divinamente montado.

Los más sensatos,—en las tribunas 1 y 2,—contemplaban la pugna, serenos, y seguían las incidencias con la natural curiosidad, pero sin tomar parte directa en el «festín» de «hinchas»...

Y en el teatro de la contienda, los actores que eran éstos: ATHLETIC CLUB.—Claudio; Espansandín, Otilio; Torres, Mateo I, Mateo II; Bastos, Tamargo, Granados, Millán, Molina.

ESPAÑOL F. C.—Lamas; Tarrés; Ogueta; Marculeta, Egea, López I; Misa, Curado, Torres, Montalbán, Puente.

Árbitro: El colegiado señor Guerrero.

PRIMER TIEMPO

Los capitanes Molina y Egea, se dan la mano al parecer con cordialidad, recordando quizá el villino de la buena amistad ofrecido por el señor «trencilla» días anteriores.

Una moneda al aire y la suerte es adversa a los azulgranans: elige el Athletic, teniendo como aliados a Eolo y Febo. El primero mas tenaz que el segundo, pues éste por halagarnos, nos acaricia con sus rayos inofensivos, recordando nuestros mejores días estivales. No

dicho y que unos cuantos espectadores se lanzaban al terreno con propósito de agredir al jugador del Africa

Los guardias repartieron unos cuantos porrazos y despejaron el campo.

Pero esto es asunto que dejamos para tratar el día próximo, puesto que nos parece merecer capítulo aparte.

ALINEACIONES

Ceuta Sport.—Chico; Rey, Eusebio; Callani, Mendez, Murube; Abad, Egusquiza, Díaz, Muñoz y Fareres.
Africa Sporting.—Gómez; Cano, Mauricio; Cernuda, Joselito, Marti keina, Ortega, Chacón, Villegas, Alé.

RAFA.

obstante, también se obstina en perjudicar a los congéneres del «ras» Egea, a los que priva del aparato visual.

Saca el Español y a renglón seguido se hacen con el balón los rojiblancos, avanzando ayudados por el fuerte viento reinante, teniendo que intervenir Lamas, quien despeja.

Mateo II incurrir en faut y lo mismo sucede a continuación a un españolista. Mateo I saca la falta y Lamas despeja de puños.

Otro faut contra el Español que tira Molina fuera. Nuevo faut del Athletic. López ejecuta 1 falta, sin novedad.

Un magnífico toque de cabeza de Ogueta. Se hace con el esférico Puente quien pasa a Curado y éste a Egea que estaba levantado, chutando fuera.

La vanguardia atlética presiona y merodea con insistencia la guardia de Lamas. Hay momentos de escaso peligro para la puerta del gallego, pero por ahora el tablón de los sustos continúa virgen, a pesar de las reiteradas acometidas de los rojiblancos.

Puente corre la línea vertiginosamente, pasa a Torres, éste a Puente, otra vez, quien tiene un encontronazo con un contrincante, volviendo a hacerse del balón y se cuele en el área fatal y por nerviosismo echa a perder la jugada, calificada de preciosa, cuando en los linderos del cancerbero Claudio, no tenía más que chutar.

Unos cuantos fauts, por ambos bandos, que el «trencilla» dádivo obsequia a los «onces» para que descanse del tren a que llevan el match.

Un magnífico avance españolista es cortado por «offside» de Misa, a nuestro juicio, indebido. Realiza, ahora, una arrancada el Athletic, Bastos está en franco «offside», pero el señor «colegiado» no lo atisba. Afortunadamente para los chicos de Egea, no sucede nada.

La vanguardia españolista está en los dominios de Claudio y suena el pito, cortando el juego. Desconocemos el motivo.

Anotamos un avance impresionante de los atléticos, por el ala izquierda. Molina se desliza raudos; se le cruza Montalbán, pero aquel vuelve a hacerse con el balón y cuando ya solo iba a chutar... el árbitro corta el juego «offside» por del Granados.

Transcurren veinticinco minutos y ante el juego monótono, nos aburrirnos—¡que dolor!—como auténticas ostras. Viene el primer corner contra el Español, que en una mala intervención, cede Ogueta. Lo saca Molina y Lamas despeja de puños.

EL PRIMER TANTO ATHLÉTICO

Domina ligeramente el Athletic y como consecuencia de ello, Ogueta, otra vez, tiene una mala jugada, fallando. Granados, perspicaz, se apodera del balón y lanza un tiro, suave, a pocos metros de Lamas, quien no puede hacer nada por detenerlo. Van treinta minutos de juego.

El entusiasmo en la «hinchada» rojiblanca es indescriptible. Tremola la enseña rojiblanca y rugen los «alavises» en el espacio.

Sepulcral silencio en la tribuna número tres. Resignación. Magnífico perder de las dóciles masas azulgranans.

Vuelve el Athletic a la carga y es insistente su dominio, si señores, reconozcamos, ahora, aunque sea por momentos. Fracaso de su vanguardia que no aprovechan la furia de Eolo, el contumaz. Tiros infructuosos y excelentes intervenciones de Lamas.

Registramos un avance españolista y un corner en los dominios de Claudio que Puente tira, sin resultado positivo.

En las postimerías,—faltaban unos ocho minutos—Ogueta vuelve

a ejecutar otra jugada desgraciada que aprovecha Millán, sorprendiendo a Lamas y consiguiendo así el segundo tanto.

Nuevas jugadas sin emoción y enorme entusiasmo en las filas atléticas y en particular en la «hinchada» que ejecuta epinicios de gloria.

Y saboreando la gloria rojiblanca, llega el descanso.

MIENTRAS FUMAMOS UN CIGARRILLO

En este primer tiempo se notó la influencia del fuerte vendaval que deslució el encuentro, favoreciendo a las huestes de Molina. Los españolistas tuvieron momentos de indecisión, actuando rudimentariamente. Una primera parte negra para los chicos del «ras» Egea. Ciertamente notábase la falta de Izquierdo y de Fuentes, pero esto no era óbice para que la moral del equipo se viera así, de pronto, resquebrajada... Por su parte, los atléticos también sufrían un serio handicap. La lesión de Bastos, el indiscutible «as»...

Veamos lo que sucede en el

SEGUNDO TIEMPO

Se cambian las tornas. Ahora Eolo presta su protección, creemos que desinteresadamente, a los muchachos del «ras». (Bsto del «ras» les traerá a ustedes seguramente intriguados, pero ya les explicaré luego el porqué del significado y su aplicación) Se cambia la decoración, por tanto, y el juego también... aunque de momento inicia un avance el Athletic que «no cuaja». Misa corre la línea y echa fuera el esférico.

Fallan los dos defensas azulgranans. ¡Pero hombre!.. La vanguardia españolista ataca. Montalbán dribla con exquisito arte a un atlético y sólo en el área de gol se dispone a chutar, pero Espasandín le dá una patada alevosa, y aquel rueda conmocionado por el césped. Se suspende el juego durante cinco minutos para atender al lesionado y el árbitro concede penalty, aplaudiéndosele la medida. Montalbán se espabala y es designado para tirar la falta; pero los balones no existen.

Breves momentos después, surgen los balones y sacada la falta, con su peculiar maestría, la convierte en gol. Van tres minutos de juego (ochos minutos con la paralización).

El júbilo es inmenso entre los «supporters» azulgranans. Flamea ahora la bandera españolista y los «alavises» se suceden con mayor densidad. Los aplausos son ensordecedores.

Empieza a desarrollarse el juego duro que el árbitro no ve, o hace que se le pase desapercibido, pues no lo sanciona.

Espasandín obsequia con una «caricia», no muy dulce por cierto, a Torres y este rueda por el suelo encogido de dolor.

Domina insistentemente el Español y sus avances son magníficamente llevados, por la dirección de Egea que es el artífice del bando azulgrana, sirviendo en bandeja, bien por toques preciosistas de cabeza, bien con el empuje, diversidad de centros que la mayoría de veces, desperdician los delanteros azulgranans.

Momentos hay en que contraatacan los atléticos, pero se nota la falta de cooperación del «as», Bastos, que lesionado, corretea en pos del cuero, sin lograr ejecutar una de sus maestras jugadas, que tanta fama le dieron.

No obstante, interviene en algunas ocasiones Lamas y demuestra el arrojo, valentía y excepcionales dotes de cancerbero cien por cien. Sigue dominando el Español y fruto de la labor que ahora se realiza, surge una jugada de máxima categoría.

EL EMPATE

Egea, el jugador prodigioso azul-grana, es todo atención y como

LOS CAMPEONATOS REGIONALES

La sorpresa de la jornada se registró en Sevilla donde el Betis venció al campeón de España

El Zaragoza, al vencer al Madrid, se coloca en situación de clasificarse campeón de su grupo

ya hemos dicho anteriormente, regula los ataques. En una de sus magníficas jugadas, obsequia con un precioso tiro bombeado a su vanguardia. Acude al remate Curado quien no tiene más que tocar de cabeza y entra el esférico en la red. Ha sido el tanto más espectacular de la tarde.

La ovación es enorme, ensordecedora. Las manos echan humo. (Y nosotros también. Con las ganas que teníamos de fumar saboremos el delicioso cigarillo obsequio de Juanito Pctous).

Señores, tan solo van veinte minutos de juego. Ahora quienes rugen son los azul granas. El entusiasmo es mayúsculo y el griterío no se como calificarlo. (Don Luis, estoy bajo de forma y no encuentro palabras que encajen).

Me veo precisado a cortar la reseña por los alarmantes límites de extensión que está tomando. Además ustedes estarán cansados y yo confieso la verdad, y con.

Continúa el juego duro y con diversos ataques españoles a la meta de Claudio y escasos de los rojiblancos, que ejercieron una defensa heroica, llegó el final.

EL ARBIIRAJE

A nuestro juicio defectuoso. El primer tiempo pudo pasar, pues si bien hubo lunares, estos escasearon. Pero en el segundo tiempo se le fueron innumerables faltas por juego alevoso. Cortó avances por manos involuntarias, perjudicando a quien quería beneficiar y no digo que haya sido parcial, pues creo en la caballerosidad del señor Guerrero y en las promesas que dicen hizo cuando el vino de la buena amistad. En lo que no tiene perdón de Dios, es en haber dado por terminado el match cuando faltaban seis minutos. Quizá que el resultado del encuentro hubiera sido otro. Cinco minutos se paralizó el partido cuando la lesión de Montalbán y un minuto (muy largo por cierto) que aún faltaban, son seis, ¡Ah!... Y no olvidé a ustedes, los «árbitros», que los liniers no colegiados, se engañan entre las personas de confianza del público y a por ser neutrales entre los contendientes, o de lo contrario, uno de cada bando. Eso que los dos liniers peripéuticos de la Hípica teñan, sean siempre áhucos, no está bien por lo que pudieran decir... ¿Sabe?

QUIEN ES EGEA

A Egea se me ha antojado llamarle el «rás» como algo grande que es en el once azulgrana. Para mí tiene «usía» este jugador. Es todo ciencia, es una maravilla de equipier. Lo ha demostrado ya en cuantas ocasiones ha actuado y en particular el pasado domingo, que ha sido la principalísima figura de la jornada. ¡Y donde yo pongo cjo. ¡Recuerden ustedes al «As» de Bastos, a quien he popu arizado en Marruecos, con la crítica en frente, de Larache y de Ceuta, hasta que por fin entraron por uvas. ¡Y de Fuentes que me dicen ustedes! Pues todo lo ha hecho este humilde cronista, sin importancia. Perdonen ustedes, me cabe el honor. Es para mí una honra.

Egea, el «ras», es un prodigio. Con la cabeza hace horeificadas verdaderas y con los borquitos, no digamos, es el «amo». Se ha hecho el «amo» del Español, de veritas, supporters. Yo no sé que tratamiento dará el N-gus a sus «ras», pero para mí, éste que he nombrado yo, tiene «usía ilustrísima» por la calidad insuperable de su juego.

OTROS SIGNIFICADOS

Le sigue en méritos, por el Español, Lamas en la puerta, valeroso y seguro Curado, que está «jamón» (¿A quien no le gusta el «jamón curado?»), López I, Torres y Montalbán, éste último algo pesado, pero voluntarioso. Los demás no cumplieron, si bien para Tarrés pedimos excusas, porque intentó reivindicarse, depués de un mal primer tiempo y casi lo consiguió.

UN «AS» EN BAJA

El «as» de Bastos no dió todo su rendimiento a consecuencia de la lesión que padece. Por esta causa el equipo rojiblancos tuvo una actuación floja, ya que su «as» es el que les infirta esas dosis de entusiasmo que tantos laureles consigue, y al no actuar normal, se sintió la falta en todo el «team».

Bien Claudio; los defensas muy firmes y seguros, despejando magnificamente y en los medios los dos hermanos Mateos, voluntariosos y con bastantes momentos de lucimiento. En la delantera, solo Molina cumplió y quizá unas «chispillas» Granados, pero nada más.

Duran e el primer tiempo el Athletic fué sancionado con doce fauts y en el segundo con nueve, por siete en el primero e igual número en el segundo, con que fué castigado el Español.

Se tiraron dos corners contra el Athletic en la primera mitad, por igual número contra el Español. En el segundo tiempo, el Athletic fué castigado también con dos corners, contra ninguno los azulgranans.

Y «colorín»...

FEU.

Grupo andaluz

Sevilla, 1; Betis, 2

Sevilla, 21.—Al fin el Betis ha salido por sus fueros. El domingo después de una actuación francamente buena derrota al equipo campeón de España, Sevilla F. C., por dos tantos a uno.

Jugaron los dos beticos. El trío defensivo estuvo formidable y sobre todo sobresalió Urquiga.

En el Sevilla destacaron Eizaguirre y el medio centro. Falló por completo la defensa y la delantera tuvo ocasiones en la segunda parte para haber logrado por lo menos la igualdad.

En el primer tiempo no se marcaron goles.

En el segundo tiempo, a poco de comenzar en un lío el Sevilla logró un tanto dudoso por Campanal que originó protestas.

Luego se impuso el Betis que marcó a los doce minutos el primer gol por Paquirri que aprovechó una mala jugada de Eizaguirre y a los 33 minutos el gol de la victoria en un acertado cabezazo de Rejón a centro de Saro.

Además el Betis logró otro tanto de Rejón que se anuló por offside.

Malacitano, 0; Mirandilla, 0

Cádiz, 21.—El partido Malacitano-Mirandilla, terminó con el empate a cero.

Fué un encuentro muy aburrido.

En el segundo tiempo los conjuntos jugaron con más entusiasmo, pero tampoco se produjo alteración del marcador.

Jerez, 2; Recreativo, 0

Jerez, 21.—En medio de un enorme entusiasmo se celebró el partido Jerez Recreativo de Granada.

El Jerez fué superior a sus contrarios en todo momento. Marcó un gol en cada tiempo. El primero, a

los veintitrés minutos en un ataque en tromba de la delantera que provocó una melee que resolvió Ablaña.

El otro, al cuarto de hora de juego de la segunda parte por mediación de Tadilo.

El Jerez jugó todo el segundo tiempo con diez jugadores por fracturarse Sorribas la muñeca en una caída.

Grupo cántabro castellano aragonés

Athletic, 4; Racing, 2

Madrid, 20.—Los primeros momentos del encuentro son de presión athletica.

Pero funciona el marcador por primera vez en contra del Athletic. Un tiro fojo e inocente de Milucho trata de devolverlo Mesa con la cabeza, con tan mala fortuna que resulta un remate imparable para Guillermo.

Doce minutos después viene el segundo en contra del Athletic. Germán bomba una pelota que va los pies de Larrinaga que de un buen tiro y con la portería sola se anota este segundo gol.

Antes de llegar al descanso Chacho remata sin que Pedrosa consiga evitar el tanto.

El empate se produce a los diez minutos por un tiro de Gabilondo. El Athletic se impone.

A los trece y siete minutos, el cuarto tanto athletico. Ellicegui trata de avanzar solo y una defensa del Racing le pone la zancadilla por la espalda.

El penalty consiguiente es lanzado imparablemente por Chacho.

Zaragoza, 2 - Madrid, 0

Zaragoza, 21.—Por primera vez en esta temporada el Madrid ha sido batido.

Su vencedor ha sido el Zaragoza que se ha aprovechado de las cir-

cunstancia de jugar en terreno de Torreros.

El Zaragoza jugó una parte admirablemente.

En la segunda parte desarrolló una labor defensiva en la que también estuvo afortunado.

El Madrid que fué el dominado en el primer tiempo, fué el dominador en el segundo.

En este tiempo la delantera madrídista se mostró incapaz, y tínicamente los interiores Regueiro e Hilario fueron los que estuvieron aceptables.

A los dos minutos de juego, un centro de Ruiz rematado por Olivares con la cabeza fué el primer gol.

El segundo se marcó a los treinta y siete minutos en un tiro de Primo desde gran distancia.

El público abroncó al Madrid a su salida al campo, pero estuvo correcto durante el partido.

Grupo levantino

Hércules 4; Elche 0

Alicante, 21.—Partido facil para los locales. Salvo en escasos momentos del segundo tiempo, el resto del encuentro fué de completo dominio del Hércules. Se marcaron dos goles en cada tiempo. Los de la primera mitad conseguidos por Morera al rematar de cabeza un corner lanzado por Mendizábal, y el segundo por el último jugador al recoger un pase de Tatono.

Mendizábal marcó en el segundo tiempo el tercer tanto, y más tarde a los 35 minutos, Termo logró el último de la tarde.

Valencia, 1; Levante, 6

Valencia, 21.—El resultado en sí de la victoria rotunda del Levante sobre el Valencia. Sin embargo fué mas absoluto de lo que creen nuestros lectores puesto que por lesionarse el levantino Artigas, su equipo jugó casi todo el partido con diez jugadores.

A pesar de la superioridad numérica el Valencia fué incapaz de contrarrestar la furia de los muchachos del Puerto. El Levante los trajo de cabeza y les batió con absoluta facilidad.

Se marcaron dos goles en la primera parte. El primero al cuarto de hora de juego en un remate de cabeza de Aparicio. Después el mismo jugador logró el segundo de bolea.

En el segundo tiempo Vilanova marcó para el Valencia en una ligera reacción de este equipo. Luego se impuso netamente el Levante que marcó a los 14, 29, 31 y 43 minutos por mediación de Ruano.

Es difícil destacar a ningún jugador por bueno en el Levante y lo mismo por malo en el Valencia.

Murcia, 3; Gimnástico, 4

Murcia, 21.—Partido competido el jugado ayer en La Condomina.

Antes de comenzar el encuentro hubo un pequeño incidente en la caseta de los locales, ya que se negó a salir el portero titular, Elzo. Por no haberse cumplido con él ciertos compromisos económicos. La directiva decidió, a pesar de lo interesante del encuentro, a linear al suplente Miro.

Terminó la primera mitad con ventaja para los valencianos por dos goles a uno. Marcaron por los forasteros Larruscain en una colada, y el mismo jugador con ejecución similar, de un chut que pasó rozando el po te.

El tanto murciano lo consiguió García de la Puerta.

En el segundo tiempo a los dos minutos García de la Puerta empató de un cañonazo. Una mala jugada de Miro, dió lugar al tercer tanto valenciano obra de Monasterio.

En escaso tiempo los rojos empataron y deshicieron la igualdad con dos magníficos tantos de Uría.

Grupo catalán

Barcelona, 4; Júpiter, 0

Barcelona, 21.—El titular derrotó por once a cero al Júpiter.

Naturalmente el Barcelona fué el absoluto dueño de la situación. En la primera parte marcaron nueve goles por Raich uno, por Ventolrá dos y los restantes por Escola.

En el segundo tiempo todavía consiguieron dos goles más por Escola y Munllot.

Badalona, 0; Gerona, 0

Barcelona, 21.—El partido Badalona Gerona, terminó con empate a cero y no tuvo ningún interés. Si acaso un penalty con que se castigó al Gerona que lanzó Forgas y que Francat desvió a corner.

Sabadell, 2; Español, 1

Barcelona, 21.—El partido Sabadell-Español resultó deslucido por la lluvia.

El Sabadell fué superior a sus contrarios. En el primer tiempo se marcó un gol para el Sabadell por medio de Barceló.

En el segundo tiempo después de empatar el Español por Manolín a los cuatro minutos Valera II consiguió el tanto de la victoria.

Grupo vasco

Baracaldo 1; Osasuna 0;

Bilbao, 21.—El interesante encuentro de Lasasarre se decidió a favor de los vizcaínos por un gol a cero.

Juego de mejor clase de los vizcaínos en el primer tiempo, y en el, el único gol de la tarde.

Fué un chut de Chaleco. Hubo un momento de dominio navarro en la continuación, pero sin consecuencias.

En el grupo de los distinguidos hay que señalar a los baracalde. ses Pablito, Chisu y Chaleco. De los forasteros, Vergara fue el único.

Donsola, 0; Arenas, 1

San Sebastián, 21.—Esta arde se ha celebrado el partido de fútbol correspondiente al campeonato regional vasco, entre el Donsola y el Arenas.

Los locales confirmaron su baja forma y se dejaron derrotar en su propio terreno por los bilbaínos que consiguieron apuntarse el único tanto de la tarde.

Se suspende el match Irún-Athletic

San Sebastián, 21.—El partido que habían de celebrar el Irún y el Athletic de Bilbao, hno de suspenderse a consecuencia de la lluvia, que había convertido el terreno de juego en un verdadero barrizal.

Grupo galatico-astur

Oviedo, 2; Sporting, 2;

Oviedo, 21.—El equipo titular batió al Sporting de Gijón por tres a dos.

Nada más comenzar el partido, Lángara se apuntó el primer gol. Y enseguida Sirlo obtuvo el segundo.

Esto hizo perder interés al partido, unido a que la lluvia y el fango los jugadores se empleaban con poco entusiasmo. Después de los 20 minutos el Sporting en un lío consiguió un tanto por medio de su interior derecha.

En el segundo tiempo a los diez minutos el Oviedo afianzó la victoria con un tercer tanto de Lángara de un buen cabezazo.

Esto unido a que el Sporting por lesionarse Jaso se quedó con diez jugadores, hizo que el partido perdiera todo interés.

Sin embargo recobró algo de él al conseguir Riera un segundo gol para el Sporting.

Deportivo la Coruña, 2; Celta, 1

La Coruña, 21.—Debido al mal tiempo, el campo de Riazor no se ha visto todo lo concurrido que era de esperar.

No ha habido por parte de ninguno de los bandos jugadas de valor, ni aún en la ejecución de los se vio realizar un futbol.

Empate a uno en el primer tiempo. Primeramente marca el coruñés Ceta de cabeza y más tarde Nolete de un tiro cruzado empató.

Ya avanzada la segunda mitad, Ricardo aprovechando un balón que cae ante la puerta enemiga, lo introduce en la meta con el pecho. Arbitró Gayoso, desafortunadamente.

Unión Sporting, 5; Stadium de Avilés 2

Vigo, 21.—El Stadium Avilés no sucumbió ante el Unión Sporting local por 5 goles a 2.

En el primer tiempo lograron dos tantos por mediación de Cons y Herodes. En esta mitad dominaron a su rivales de modo absoluto. Se niveló algo la partida en la continuación, pero siempre llevando la ventaja los unionistas. Herodes y Cons de dos penaltys, lograron los tantos para este equipo.

Cuando se lanzó la última penalidad grave, el meta asturiano Sasá, no estando conforme con la decisión arbitral abandonó su puerta y el penalty se lanzó sin que nadie estuviera bajo la portería asturiana.

Vallejo y Paredes fueron los autores de los dos goles del Stadium avilésino.

Arbitró Corona deficientemente.

¡La nueva era del disco!

¡AHORA MAS BARATOS!



ILAR ARCOS
Grandes artistas y aplaudidos
Orquestas en discos de 8-50y6pts.



ODEON - LA VOZ DE SU AMO

Representación oficial:
CASA ROS

Ceuta - Tetuán -Larache, Alcázar

Información Política y general de España y extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid Agencia MENCHETA

EL ACTO DE SAN SEBASTIAN

El señor Gil Robles dijo que aun se halla latente la revolución

Un lleno en el frontón Urenea

San Sebastián, 21.—El pasado domingo se celebró en el frontón de Urenea, el mitin organizado por la derecha vasca autónoma.

Bastante tiempo antes de la hora anunciada para el acto, el frontón presentaba aspecto brillante, habiendo sido adornada lujosamente la tribuna, detrás de la cual había un tapiz con símbolos de la cruz, mapa de España y árbol de Guernica.

En las galerías altas se hallaban las señoras y la cancha estaba ocupada por los hombres.

La organización ha sido perfecta. Al aparecer el señor Gil Robles es acogido con una salva de aplausos y vitores al salvador de España.

Discurso del presidente de la derecha vasca

En primer término hace uso de la palabra el presidente de la derecha vasca autónoma, señor Legancio, quien comienza haciendo historia del partido nacido a raíz de la revolución de octubre del pasado año.

Dice que la derecha vasca, mantendrá las aspiraciones autonomistas de la región, pero dentro de la defensa de la religión.

Aboga por una política de centro, entre cuyas aspiraciones figure como primordial la unidad de la Patria, y añade que están enfrente del estatuto vasco, dictaminado en las Cortes, puesto que no recoge las aspiraciones del país.

Hace grandes elogios del partido de Acción Popular, y especialmente de su jefe, don José María Gil Robles, siendo abrazado por este en medio de grandes ovaciones.

Discurso de Gil Robles

Aún existe la revolución en la mente de algunos

Después de otra ovación comienza su discurso el jefe de Acción Popular y ministro de la Guerra, señor Gil Robles, quien dice que no viene a este acto con el afán de hacer ofrecimientos convencionales para atraer a sus filas afiliados de otros partidos.

—Vengo a decir la verdad y hacer un balance de la situación actual.

Estima el jefe cedista que aún existe la revolución latente en la mente de algunos, y por ello precisa una convivencia de justicia social.

Se está formando un frente hipócrita, que no sabrá definir sus aspiraciones

Estima el señor Gil Robles que se debe pedir al Gobierno que cumpla con las obligaciones que su cargo le exige, pero las oposiciones tienen el deber de colaborar en beneficio del bien nacional.

A estas horas—dice—en Madrid, con una cifra para mí hipotética, se está formando un frente que con hipocresía no sabrá definir sus aspiraciones. Es un frente integrado por distintas tendencias, en su mayoría extremistas de izquierda.

Del discurso del señor Azaña

(Viene de la primera página)

nuestro credo nos permita, con los cuales seguramente apareceremos juntos en el frente electoral; nos atenemos a la ley mayoritaria en la cuestión electoral, necesitamos un gobierno responsable, repugnamos de la dictadura que conduce a la guerra y de no hacer la República de la forma que propugnamos preferimos cuatro años de derechas.

Contra este frente estamos nosotros, que mientras alentemos como gobierno o partido de opinión ellos podrán definirse en el terreno de las ideas, pero si quieren pasar al de los hechos tropezarán con la barrera de un pueblo que no quiere la violencia.

La necesidad de reformar la Constitución

Se refiere después el señor Gil Robles a la reforma de la Constitución, diciendo que la parte dogmática de la carta constitucional es para ellos algo con lo que no pueden transigir, ya que tienen fundamentales defectos por haber sido hecha a espaldas del espíritu y de la estructuración del país; por estar divorciada también de la opinión.

Mientras siga rigiendo esta Constitución se mantiene abierta una puerta para cometer excesos demagógicos.

La organización corporativa

Combate después el señor Gil Robles, la organización corporativa, que dice no ha pasado de ser un ensayo hecho desde arriba por la coacción del orden público, no seguido por la sociedad, que es la que verdaderamente hace las cosas indestructibles.

Censura que se busquen moldes extranjeros cuando buscando la Historia de España se pueden buscar inspiraciones para una organización adaptable en la época actual.

La ridiculez del pequeño parlamento vasco

Define después el señor Gil Robles lo que es la nación, el Estado y la región, diciendo que las facultades del Estado son inalienables e indelegables.

Refiriéndose al Estatuto vasco, dice que se ha elaborado sin saber si encaja en los ideales de los habitantes de la región.

Califica de ridículo el pequeño parlamento vasco que se preconiza en el Estatuto y concibe a la región gobernándose en lo que corresponde por su esencia, pero interviniendo la gobernación del Estado.

Levanta una bandera por la libertad de Enseñanza, pero reservándose en ella el Estado una inspección con el fin de que esa libertad pueda convertirse en libertinaje que trate de disolver la unidad de España.

La Ceda colaborará con partidos aines

Dice el señor Gil Robles que la Ceda colaborará en un ambiente de convivencia, no por imposiciones, sino por afinidades, y termina aconsejando: trabajo, sacrificio y convivencia manteniendo encendida la lucelilla de la fe, que encenderá a su vez la hoguera del triunfo que ese es el que debe provocar el entusiasmo.

Las últimas palabras del jefe de Acción Popular son acogidas con una gran ovación.

Después del acto político se celebró un banquete en el restaurant del monte Iguelido en honor del ministro de la Guerra.

—Guardad un instante de silencio, pensando en los mártires que tiene la República.

Los concurrentes al acto tributan una gran ovación al señor Azaña, mientras se elevan muchos puños en alto y otros cantan la Internacional.

El desfile se verificó sin incidentes.

INFORMACION GENERAL DE MADRID

El señor Chapaprieta califica de equivocaciones lamentables algunos extremos del discurso del señor Azaña. - Las entrevistas del Alto Comisario con el jefe del Gobierno

CAMBIOS	
Franco	48.40
Libras	36.00
Dólares	7.36
Liras	59.85
Marcos	2.9500
Franco suizo	239.37
« belgas	124.00
Florines	4.96
Escudos	32.80
Peso argentino	0.00

Disposiciones oficiales

La "Gaceta"

Madrid, 21.—La «Gaceta» del domingo publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Decreto relativo a la creación del servicio de recuperación en el Ejército, indicando que para conseguir un mayor aprovechamiento de los efectos y material que se utiliza en el servicio éste lo realizarán los mismos cuerpos que lo suministran.

—También publica un decreto disponiendo que se prolongue cuanto sea posible la duración del material utilizado en los establecimientos dependientes del ministerio de la Guerra.

—Disponiendo que todas las escuelas de Marina se refundan en una sola, que se denominará «Escuela de Armas Submarinas y de Comunicaciones».

—Anunciando la provisión de once plazas de inspectores delegados del Trabajo.

Diario Oficial

Madrid, 21.—Esta publicación inserta, entre otras, las disposiciones que siguen:

Circular disponiendo que figure en las hojas de servicio y filiaciones del personal que participó en los sucesos de octubre la calificación de «valor acreditado».

—Disponiendo que el teniente coronel de infantería don Victoriano Casajust cese en el mando de la primera legión del Tercio, quedando disponible forzoso en Melilla.

En la Presidencia

Madrid, 21.—A última hora de la tarde, el jefe del Gobierno abandonó su despacho de la Presidencia, para dirigirse a la casa de su dentista, de donde regresó poco después y recibió la visita del Alto Comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello con el que conferenció.

El diputado por Ceuta recibe felicitaciones

Madrid, 21.—Con motivo de las enmiendas presentadas al proyecto de Comunicaciones Marítimas por el diputado por Ceuta don Tomás Peire, para que Ceuta, Melilla y Canarias queden exentas del aumento que en el impuesto a tráfico marítimo se proponían en el dictamen y que fueron aceptadas por la Cámara en la sesión del pasado viernes, el señor Peire ha recibido numerosas felicitaciones del Ayuntamiento, Cámara de Comercio, consignatarios de buques y demás fuerzas vivas de Ceuta, por el éxito conseguido por su gestión parlamentaria, de la que dependía la futura vida comercial de nuestras plazas de soberanía en

el Norte de Africa, en constante competencia con las ciudades extranjeras del Mediterráneo.

La «Gaceta» del mismo día inserta también una disposición aprobando definitivamente el proyecto reformado de las casas para obreros del puerto de Ceuta.

El presupuesto de la contrata es de 843.381'10, cuyas obras se anaran por la Junta de Obras del citado puerto, con cargo a los fondos procedentes de subvenciones del Estado, y se seguirán realizando por la contrata actual, que elevará la fianza correspondiente.

El plazo de ejecución se amplía proporcionalmente en relación al proyecto primitivo.

Una nota sobre el discurso de Azaña

Madrid, 21.—El señor Chapaprieta ha facilitado una nota a la Prensa en la que dice que habiendo leído el discurso pronunciado ayer por el señor Azaña, es verdaderamente lamentable que se le haya informado de una manera tan deficiente por cuanto respecta a las cuestiones de Hacienda, como podría demostrarle, si se decidiera a mantener en el Parlamento las mismas afirmaciones que ha hecho en el mitin, y entonces se precisaría bien a quién se debe la situación que se ha encontrado en Hacienda, a cuyo déficit ha contribuido el señor Azaña, gravando el capítulo de clases pasivas en más de cien millones de pesetas.

En Gobernación

Madrid, 21.—En el ministerio de la Gobernación nos han manifestado que continúa la tranquilidad en toda España.

En dicho departamento nos reiteraron la satisfacción que había producido el hecho de que el día de ayer transcurriera con completa normalidad.

Agregaron que la Benemérita había encontrado en Asturias, en el pueblo de Grado, en el domicilio de un maestro de escuela y en el de Trego, en una casa particular, diversas cantidades procedentes del robo al Banco de España de Oviedo.

También ha practicado la Guardia civil la detención de un individuo llamado Felipe Bandera, como autor del asesinato del guarda jurado de la dehesa La Serrana, ocurrido el día 13 del corriente.

Toma de posesión

Madrid, 21.—Hoy ha tomado posesión de su cargo el nuevo director de propiedades.

Llegada de Madariaga

Madrid, 21.—Procedente de Barcelona llegó hoy nuestro representante en Ginebra, señor Madariaga, el cual se entrevistó seguidamente con el ministro de Estado, señor Llerroux, comunicándole sus impresiones en aquella capital.

Relojes para señora y señorita de oro de ley de 18 kilates. Desde 40 pesetas. Garantizados por 5 años en «La Esmeralda».

Audiencia del Presidente

Madrid, 21.—S. E. el Presidente de la República recibió esta mañana una numerosa audiencia, en la que figuraban los señores Cantos, Maura y varios diputados de distintos matices.

Otra conferencia

Madrid, 21.—Esta tarde celebraron una nueva conferencia los señores Gil Robles y Luña.

También el ministro de la Guerra estuvo conferenciado unos momentos con el presidente del Consejo de ministros.

Los proyectos económicos

Madrid, 21.—La minoría que acudilla don Abilio se distribuirá los trabajos sobre proyectos económicos, en los que dictaminará seguidamente.

Comentarios en los pasillos del Congreso

Madrid, 22.—En los pasillos del Congreso, apesar de reinar toda la tarde una desanimación bastante grande, se ha estado comentando el discurso pronunciado ayer por el señor Azaña.

Algunos creían que el debate sobre la nota facilitada por la Presidencia del Consejo relacionado con determinadas denuncias se iniciará en la sesión de mañana.

El discurso de Azaña ha producido en algunos una enorme decepción, sobre todo en la parte de izquierdistas del auditorio.

La opinión general es que se mostró demasiado sensato.

[Nueva conversión de la Deuda

Madrid, 21.—El ministro de Hacienda señor Chapaprieta, manifestó hoy a los informadores que tenía impresiones optimistas respecto a la conversión del Tesoro que se propone realizar.

Añadió que la Banca se reserva las pocas peticiones de reembolso que recibe de sus clientes y que según sus informes acudirán a la conversión con los nuevos lotes de su propiedad.

—Todo hace suponer—terminó diciendo—que la cantidad que acudiría al reembolso será insignificante y que se cubrirá con creces la cifra de suscripción.

LA VIDA EN PROVINCIAS

En distintos puntos se desencadenan fortísimos temporales. - Un violento incendio en unos almacenes malagueños

Violento incendio

Málaga, 21.—Se ha producido un violento incendio en unos almacenes de la calle de Malpica. El siniestro adquirió proporciones alarmantes. Los bomberos lograron localizarlo después de cuatro horas de intenso trabajo. Se quemaron gran cantidad de andamios, los troncos para llevar en ellos las imágenes que salen en Semana Santa. También se han quemado muchas sillas de hierro, propiedad de las cofradías de esta capital.

El viaje de Alcalá Zamora

Zamora, 21.—Con motivo de la

La Comisión de Presupuestos

Madrid, 21.—Mañana se reunirá en el Congreso, la Comisión de Presupuestos.

Aunque ya se han recibido algunas memorias y por lo tanto podrá empezar sus tareas, sin embargo no habrá dictámenes parciales hasta el jueves próximo.

Manifestaciones de Rico Avello

Madrid, 21.—Al abandonar la Presidencia esta tarde, el Alto Comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello, manifestó a los periodistas que había hablado con el señor Chapaprieta, de asuntos relacionados con su cargo, y que pasado mañana volverá a visitar al presidente del Consejo.

A preguntas de los periodistas, dijo que en esta semana regresará a Marruecos, pero que antes de su marcha entregaría a la prensa una nota en la que hará constar cuantas gestiones ha realizado.

A la salida de la Presidencia

Madrid, 21.—A las nueve de la noche, abandonó el señor Chapaprieta su despacho oficial de la Presidencia, manifestando a los informadores que carecía de noticias que poder comunicarles, y que iba a despachar con S. E. a cuya firma sometería algunos decretos de escaso interés, cosas de trámite, cuyo índice facilitará mañana en la Presidencia.

Añadió que no había recibido más visitas que la del señor Rico Avello, con el que habla conversado de asuntos de Marruecos.

En el gobierno civil

Madrid, 21.—El gobernador civil señor Morata, estuvo en el Ayuntamiento esta mañana, para felicitar, en nombre del ministro de la Gobernación al delegado de tráfico señor Rueda, por la organización de los servicios de circulación con motivo del mitin en que ayer habló don Manuel Azaña.

En el Ayuntamiento

Madrid, 21.—El próximo jueves se reunirá la comisión municipal de Fomento, para examinar el expediente de las obras de la Casa de Campo.

llegada del Presidente de la República y de los ministros de Agricultura y Obras Públicas, las calles se vieron, desde bien temprano, llenas de público y los balcones lucían colgaduras.

Primeramente llegaron los Ministros y varios diputados, los que, momentos después, marcharon a esperar al Presidente de la República que llegó a las dos y cuarto.

Después de los saludos de rigor el señor Alcalá Zamora, asistió a la entrega de una bandera a la Guardia Civil de este Puesto, acto en el que actuó de madrina la señorita Tomé, hija del diputado,

verificándose después un brillante desfile.

Más tarde S. E. inauguró las obras en construcción de la estación del ferrocarril Zamara Orense.

Temporales en España
En Oviedo

Se ha desencadenado un furioso temporal de nieve, lluvia y granizo, apareciendo las montañas cubiertas de nieve.

En Cuenca

La temperatura ha experimentado un notable descenso. En la sierra ha descargado una abundante nevada. También en la población han caído algunos copos de esta mañana.

En Tudela

Ha decrecido bastante la temperatura. En la Sierra Camorena, la nieve ha alcanzado una altura considerable.

En Bilbao

A causa del violento temporal de agua y frío, se han paralizado en la costa todas las fienas pesqueras y numerosos barcos han llegado de arribada forzosa, en espera de que mejore el tiempo. Muchas embarcaciones han reforzado sus amarras.

El ministro de Trabajo sufre un accidente

Quintanar de la Orden, 21.—A las once de la tarde de hoy y a siete kilómetros de esta población, a consecuencia del reventó de un neumático, volcó el auto en que viajaba el ministro de Trabajo y Justicia señor Salas.

El ministro y sus acompañantes continuaron en el coche de escolta al Albergue del Patronato de Turismo, donde fueron curados, siguiendo después su viaje a Madrid.

Una conferencia

San Fernando, 21.—El Capitán de Infantería de Marina, don Ignacio Gavira, ha dado una conferencia en el Ayuntamiento, sobre el tema de la guerra química, empleo de gases asfixiantes y daños que ocasiona, así como primeros auxilios a prestar en estos casos. Fué muy aplaudido.

Se jugó el match Athletic-Irún

Bilbao, 21.—En contra de lo que se dijo de no haberse celebrado el partido correspondiente al grupo vasco entre el Irún y el Athletic de Bilbao, por causa de la lluvia, se ha confirmado que no hubo tal suspensión, sino que por el contrario, se celebró el match y terminó con la victoria de los fronterizos por un tanto a cero.

Un banquete de los congresistas

Sevilla, 21.—Ayer a las nueve, tuvo lugar el banquete ofrecido por el Comité del Congreso de Americanistas, a las autoridades, y congresistas.

El acto que fué seguido de un baile, resultó animadísimo y muy lucido.

La Academia de Buenas Letras

Sevilla, 21.—En el salón de actos de la Cámara de Comercio, celebró sesión extraordinaria, la Academia Sevillana de Buenas Letras, para dar posesión de su cargo de Académico, al ilustre letrado sevillano don Angel Cañal, con una concurrencia extraordinaria.

Al horador contestó el obispo electo de Málaga señor Santos.

Una procesión

Sevilla, 21.—Ayer tarde salió procesionalmente la procesión de la Virgen del Rosario, recorriendo las calles de su parroquia, por donde fué presenciado su paso con entusiasmo.

Campaña turística

Huelva, 21.—En el Gobierno civil, se ha celebrado una reunión para constituir la Junta Provincial de Turismo. Se acordó nombrar Presidente Honorario al Gobernador civil y Presidente efectivo, al de la Sociedad Colombina señor Garrido.

Se acordó intensificar la propaganda turística mediante la difusión de folletos.

LA SITUACION INTERNACIONAL

Alemania ha abandonado la Sociedad de Naciones

Las tropas italianas han ocupado Dagnerei. - Se disuelve el Parlamento inglés. - El avión de Mme. Lincoln se estrella con veinte pasajeros. - Se prohíbe a los buques italianos entrar en el puerto de Londres

Ha muerto Mr. Arthur Henderson

Londres, 21.—Mister Arthur Henderson, presidente de la Conferencia del Desarme y una de las grandes figuras del movimiento societario de la Gran Bretaña, ha fallecido esta tarde en una clínica de esta capital, donde había sido sufriendo recientemente una delicada operación quirúrgica.

Toma de Dagnerei

Roma, 21.—Se reciben noticias oficiales, dando cuenta de que las tropas italianas han tomado Dagnerei, en las primeras horas de la mañana de hoy.

Telegrama de pésame

Ginebra, 21.—La Secretaría de la Sociedad de Naciones, ha telegrafado al Gobierno inglés, transmitiéndole su pésame por el fallecimiento de Sir Henderson, haciendo extensivo a su familia.

Las sugerencias de Mussolini

Londres, 21.—Se cree en los círculos políticos de esta capital que las sugerencias de Mussolini, serán objeto de un intercambio entre Roma y París.

En Londres se hace esperar que estas proposiciones exigirán un largo estudio antes de determinar si pueden satisfacer a la Sociedad de Naciones y al Gobierno británico.

Unos ensayos pro-paz

Londres, 21.—De origen italiano, no se sabe que entre Roma y París se han cambiado proposiciones a título de ensayo, para poner fin al conflicto italo-abisinio. Como consecuencia de la mejoría de relaciones anglo-italianas, se puede prever medidas de reducción de las fuerzas inglesas navales del Mediterráneo y de los efectivos militares italianos, concentrados en Libia.

Alemania abandona la S. de N.

Ginebra, 21.—A media noche del domingo y en el momento mismo de hacerse efectiva la retirada de la Sociedad de Naciones, han quedado cortadas todas las relaciones entre Berlín y Ginebra.

Ofensivas etiope

Addis Abeba, 21.—El Ras Seyun ha comunicado al Negus, que las tropas abisinias han iniciado una ofensiva entre Ogiden, Axum, Adua y Ad grat. Después de una interrupción de dos semanas, ha reanudado el servicio telefónico entre Addis Abeba y Makalé.

Disturbios

Addis Abeba, 21.—Llegan rumores del frente Sur, que han comenzado algunos disturbios entre las tribus de Asmara.

Una catástrofe de aviación

Nueva York, 21.—La aviadora norteamericana Rhuter Lincoln, en un vuelo de ensayo con un avión en el que iban veinte personas, al aterrizar se incendió pereciendo la aviadora y un mecánico y resultando gravemente heridos dos pasajeros.

Expectación por un discurso

Roma, 21.—Se espera con interés el discurso pronunciará Sir Hoare en la Cámara de los Comunes.

La ofensiva italiana

Roma, 21.—El comunicado oficial de hoy anuncia una gran ofensiva italiana y añade que se tiene noticia que las colonias italianas que pernoctan en territorio abisinio, junto al Mousa, están cercadas por los danakinos.

Fortificándose

Addis Abeba, 21.—El gobernador de la Somalia francesa, ha ordenado la construcción de fortificaciones en la frontera de Eritrea.

El Gobierno de Abisinia ha expresado su opinión, de que la ampliación de sanciones, no impedirá a este país continuar sus hostilidades.

Reunión próxima

París, 21.—El próximo miércoles se reunirá en esta capital el Consejo de ministros. Se espera con interés esta reunión ministerial.

Una conferencia

Londres, 11.—El arzobispo de Castebourg, ha dado una conferencia en la que se ha pronunciado en favor de la Sociedad de Naciones y de la intervención de la Iglesia Romana en el conflicto internacional.

Del terremoto de Elena

Nueva York, 21.—Los daños del terremoto de Elena, en Montana, ascienden a la cantidad de tres millones de dólares. Se registran continuos movimientos de tierras. Los habitantes de la población, hay en masa de los alrededores de la ciudad, donde se han instalado tiendas de campaña para albergarlos, teniendo que sentir los rigores de un frío intensísimo.

Más contingentes al Africa

Nápoles, 21.—Han salido veinte navíos italianos para Messaua conduciendo material de guerra, soldados y aviones.

La prohibición de exportaciones

Ginebra, 21.—Noruega, Estonia y Bulgaria, han comunicado a la Secretaría de la Sociedad de Naciones, que han prohibido las exportaciones de armas a Italia, y han autorizado las exportaciones a Etiopía.

Hasta ahora, son veintidós los países que han aceptado el artículo primero de las sanciones.

No se sabe si el Comité se reunirá antes del día 31 de este mes.

Aspectos de la guerra

Londres, 21.—Comunican de Addis Abeba que según han podido comprobar los facultativos que componen la Misión Médica, muchos heridos presentan lesiones producidas por proyectiles de uso prohibido. El comunicado añade que si los italianos continúan empleando estos medios, será imposible impedir, a los más fanáticos que tomen represalias con los prisioneros que hagan a Italia.

El Parlamento inglés

Londres, 21.—Después de dos meses de vacaciones, se reunirá nuevamente el Parlamento pasado mañana. Se aborará, como es natural, la cuestión internacional. Hablarán los señores Sir Samuel Hoare, Chamberlain, Mac-Donal y Baldwin.

El viernes se disolverá el Parlamento, en la forma tradicional.

Viaje del presidente irlandés

Dublin, 21.—El presidente de Irlanda se propone marchar uno de estos días a los Estados Unidos con el objeto de someterse a un tratamiento oculista.

Restableciendo el tráfico

Moscu, 21.—Las comunicaciones ferroviarias directas en Rumanía y la republica soviética han quedado restablecidas ayer, abriéndose el tráfico por la vía K en Bucarest.

Disolución de logias masonicas

Estambul, 21.—Ha sido decretada la disolución de todas las logias masonicas de Turquía y Nariobi (colonia británica del Africa Oriental), medida que se ha tomado obedeciendo a órdenes recibidas.

Se prohíbe a los buques italianos entrar en Londres

Londres, 21.—Se ha obligado a todos los barcos italianos que se encuentran en el puerto, a que abandonen este antes de veinticuatro horas.

También ha sido prohibida la entrada en el puerto de ningún buque italiano que se halle en ruta.

Los exportadores, a quienes Italia debe unos diez millones de dólares, temen que la aplicación de las sanciones determine el cese de los pagos.

Otro fallecimiento

Londres, 21.—Lord Ponsobly, tesoroero del rey y administrador del caudal particular de éste, ha fallecido esta mañana.

Nuevos bombardeos

Addis Abeba, 21.—Unos aviones italianos intentaron bombardear, sin éxito, la estación de T. S. H. de Gohari.

Bajas italianas

Adua, 21.—Oficialmente se dice que las bajas italianas habidas hasta ahora en el frente Norte son un oficial, cinco soldados y 23 ascaris muertos y 70 heridos.

Agregase que en el frente italiano continúa ensanchándose y que en dicha región hay concentrados unos 30 000 etlopes.

La confesión de un asesino

Santa Cruz (República Argentina), 21.—El dueño de un hotel, llamado Gustavo Lagos se ha confesado autor de la muerte de dos empleados de la sucursal del Banco Angloamericano, durante el atraco del pasado mes de abril.

Italia agota sus recursos

Washington, 21.—La Ejecutiva del Banco de Reserva Federal ha informado de que los recursos financieros de Italia van agotándose de una manera continua.

De Boxeo

Berlin, 21.—Es un hecho que dentro de muy breve plazo se enfrentará Schmelling en los Estados Unidos con Bradock o Louis.

Fiesta militar

Atenas, 21.—En el campo de deportes se celebró ayer una gran fiesta militar, asistiendo a ella el señor Condylis, al llegar el cual fué acogido con vivas al rey Jorge.

Nuevos naufragios

Amsterdam, 21.—el vapor inglés «Pndanis» se ha hundido a causa del fuerte temporal que le ha sorprendido en el mar del Norte.

Se ha logrado salvar 22 hombres de su tripulación.

Oro buque ha pedido auxilio a causa también del temporal, pero no se tienen noticias de su paradero.

Los corresponsales de periódicos en Addis Abeba no pueden controlar los comunicados

Berlin, 21.—El corresponsal del periódico «Zeitung» hace observar que los corresponsales de los periódicos europeos y americanos en Addis Abeba están a 500 kilómetros del frente y se hallan

en la imposibilidad de controlar las noticias que son comunicadas a los diferentes periódicos.

Importante declaración del Embajador británico en Roma

Roma, 21.—El Embajador británico, que visitó al Sr. Mussolini, ha asegurado una vez más que su Gobierno no tiene el propósito de emprender acción alguna en el conflicto italo-etíopico y que la actitud de Inglaterra no está determinada por intereses particulares, siendo falsas todas las noticias difundidas en este sentido, que deben considerarse infundadas.

El comunicado oficial italo-británico anuncia que el embajador británico dió seguridad al jefe del Gobierno italiano de que la Gran Bretaña no emprenderá acción alguna más allá de sus obligaciones colectivas derivadas de su cualidad de miembro de la Liga o más allá de cuanto consista o recomende la Liga de conformidad con las disposiciones del pacto.

Según el «Daily Mail» las sanciones están resultando un instrumento de guerra

Londres, 21.—El «Daily Mail» pone de relieve que las sanciones contra Italia están resultando un verdadero instrumento de guerra y que la Liga de Naciones está cometiendo una serie de tonterías. Este periódico recuerda que, durante la guerra de los Boers, Italia se opuso al proyecto del Kaiser que quería constituir un bloque contra Inglaterra.

El embajador italiano en Londres conferencia con el secretario del Foreign Office

Londres, 21.—Ayer el embajador italiano en Londres señor Grandi se trasladó al Foreign Office, donde conferenció extensamente con el secretario permanente.

La prensa relaciona esta entrevista con la gestión conciliativa hecha hace unos días por el embajador inglés en Roma y también con los cambios de impresiones que se celebran actualmente entre París y Roma y París y Londres.

El despertar de la actividad extra británica atenúa la excitación del ambiente británico.

El clero copto y musulman de Axum y Tigré hacen actos de sumisión y fidelidad a Italia

Adua, 21.—El clero, de 200 iglesias coptas y de 15 mezquitas de Axum y Tigré ha hecho acto colectivo de sumisión a Italia. El C. Gasnac Haile Mariam, hijo del Dejiac, jefe de la región de Eshaa se ha sometido. Procedentes de las poblaciones de las regiones ocupadas, continúan afluyendo los indígenas para la entrega de fusiles de parte de propietarios y esclavos.

Esquelas mortuorias se reciben en esta administración hasta las 4 de la madrugada



LOLITA ASTOLFI, la incomparable estrella del baile español que debutó hoy en Apolo.

¡ Aficionado a la fotografía !
Sus fotos adquirirán un sello de modernidad y buen gusto si encarga el revelado de sus negativos, copias, etc., a
CASA ROS

LOTERIA NACIONAL

Lista completa de los números premiados en el sorteo celebrado ayer en Madrid

Premios mayores

PRIMERO
43504
Murcia

SEGUNDO
23529
Barcelona, Gerona

TERCERO
17333
Madrid

CUARTO
32572

QUINTO
19778
Valenci, Ferrol, Salamanca

SEXTOS
45447 Madrid; 33348 Madrid, Los Barrios, Barcelona; 37779 Madrid; 8027 Madrid, Oviedo, Portugal; 2225 Bilbao, Estella, Vito Alcor; 40638 Corniña; 43239 Oñate, Pamplona, Zaragoza; 41523 Corniña; 43979 Sevilla; 8049 Miranda Ebro, Barcelona, Monibanch; 44322 Zaragoza; 1077 Santander, Madrid; 39441 León; 28127 Barcelona, Castro Ric; 45741 Sevilla; 11990 Madrid, Cádiz, Málaga; 3236 Villarreal, Palma Condado, Fuengirola; 3442 Orse, Córdoba, Sevilla; 38610 Cartagena, Barcelona, Palma, La Carolina; 26124 Barcelona, Palma, Cartagena.

Premiados con 100 pesetas

DECENA
25

CENTENA
149 739 930 861 205 453 222 591 552 323 773 563 806 968 831 794 398 706 823 827 506 473 292 121 141 416 410 124 395 483 383 345 140 219 695 693 906

MIL
965 992 667 336 882 542 002 112 043 448 775 290 617 456 075 528 797 415 517 597 600 558 850 636 331 521 343

DOS MIL
668 771 714 086 723 047 825 623 382 869 508 212 396 089 942 313 996 120 602 503 946 386 164 622 335 316 198 896 919 407 159 038 388 409 139 895 215 643 663 050

TRES MIL
179 475 380 759 102 769 832 945 619 017 496 067 193 036 824 100 597 753 620 854 929 959 048 667 665 068 711 502 4 6 743 933 488 706 433 193 540 800 470 117

CUATRO MIL
263 829 287 574 106 385 623 780 008 316 971 049 114 510 312 655 386 746 327 680 944 568 245 646 060 061 304 945 789 909 660 931

CINCO MIL
640 123 228 451 889 291 055 667 177 066 694 879 466 465 744 708 103 762 400 036 984 313 937 756 623 056 203 962 655 896 390 265 422 015 204 803 485 116

SEIS MIL
381 185 801 675 060 354 850 307 866 485 265 791 784 066 951 980 692 996 674

SIETE MIL
659 870 014 553 480 097 293 080 541 593 080 541 155 967 402 139 098 095 429 417 255 717 716 750 357

OCHO MIL
639 337 019 100 881 620 488 164 752 615 923 741 948 689 884 202 110 837 060 086 781 765 900 882 510 810 897 333 099 374 936 092 603 527 338 328 265

NUEVE MIL
301 665 453 227 923 965 365 151 035 989 701 786 505 685 512 695 870 239 226 297 368 454 558 671 606 668 611 741 510 242

DIEZ MIL
534 786 000 113 789 047 103 906 169 652 157 258 306 411 818 439 357 585 138 758 199 460 353 447 776

ONCE MIL
530 010 205 068 342 073 238 082 759 719 609 184 182 034 922 391 773 981 403 299 248 465 672 904 098 757 671

DOCE MIL
092 115 474 512 654 357 740 865 191 372 578 031 641 331 791 603 264 016 683 317 188 267 561 186 957 808 167 089 656 000 053 389 693 789 100 040 516 821 498 256 281 265 600 992 118 664

TRECE MIL
263 410 476 039 697 196 677 551 960 037 409 113 645 423 226 735 296 847 852 661 358 870 008 901 760 401 927 658

CATORCE MIL
163 446 049 132 038 751 181 535 768 582 305 887 586 876 308 169 574 851 623 773 213 771 157 204 784 954 500 238

QUINCE MIL
841 871 699 040 797 968 864 449 640 058 216 120 858 959 317 567 901 164 809 229 492 350 994 982 367 746 503 057

DIEZ Y SEIS MIL
793 840 196 763 101 255 430 920 986 375 658 989 228 228 170 939 769 551 435 622 588 633 114 864 992 109 456 176 065 332 890 627 025 814 630 397 091 302

DIEZ Y SIETE MIL
641 679 339 723 235 546 675 500 077 227 722 963 913 232 118 769 284 767 825 647 361 624 848 864 614 520 719 732 216 560

DIEZ Y OCHO MIL
236 515 414 630 623 917 645 464 727 521 619 768 368 293 629 397 327 078 776 614 324 868 312 121 999 347 155 362 496 965 140 548 189 089 349 465 740 912 409 823 246

DIEZ Y NUEVE MIL
740 715 793 229 372 888 127 797 535 761 070 485 399 078 589 823 833 081 660 678 528 164 342 374 700 553 968 608 804 362 997 464 239 634 221 163 746 633 292 098 516 308 529 267 650 161 452 286 973

VEINTE MIL
331 840 712 559 400 343 070 414 161 394 184 857 751 153 245 786 669 464 498 207 044 156 080

VEINTIUN MIL
552 125 833 457 157 702 749 757 152 218 444 955 857 383 472 418 411

VEINTIDOS MIL
229 536 967 971 954 527 232 246 111 177 416 822 620 128 302 227 167 886 346 943 790 873 998 025 853 754 816 844 936 698 660

VEINTITRES MIL
630 463 764 921 347 881 732 733 369 863 883 762 850 408 169 331 059 619 927 057 275 823 323 166 436 133 60 287 807 210 791 343 022 008 164 019 540 629 877

VEINTICUATRO MIL
643 110 787 868 946 581 140 476 815 499 954 767 367 307 370 307 073 360 938 565 125 608 651 240 929 009

VEINTICINCO MIL
589 075 457 039 951 810 732 990 931 998 835 434 879 446 943 934 571 197 328 543 423 187 842 421 011 641 156 502

VEINTISEIS MIL
374 250 227 527 247 673 223 590 775 051 032 189 983 460 185 647 361 994 048 117 797 099 162 982 126 791 727 121 338 089 675 035 857 457 557 172 207

VEINTISIETE MIL
785 844 108 368 462 579 538 852 646 919 472 112 381 737 624 454 292 871 424 780 564 920 583 015 127 659 403 550 563 251 498 589 056 513 336 091 551 463 729

VEINTIOCHO MIL
540 527 665 502 571 106 167 447 807 050 268 232 513 787 768 110 911 551 364 643 470 608 542 632 253 703 006 794 348 966 275 511 159

VEINTINUEVE MIL
066 911 324 588 258 501 868 986 413 586 157 421 383 487 618 787 530 859 375 133 133 045 966 701 127 896 883 202 212 168 057 571 411 940 610 438 137 014 227 872 024 628

TREINTA MIL
154 741 063 770 616 940 004 683 801 941 848 039 578 201 427 344 842 684 238 872 346 274 030 137 702 206 620 251 404 177 195 958 416 307

TREINTA Y UN MIL
584 701 552 625 897 428 863 105 625 577 955 194 703 114 237 456 687 968 265 358 361 176 153 997 038 456 317 054 179 118 833 935 791 765

TREINTA Y DOS MIL
676 707 454 400 560 721 599 715 840 422 807 602 675 523 941 415 674 316 011 679 802 259 361 760 681 658 729 180 220 148 187 532

TREINTA Y TRES MIL
483 327 673 580 123 349 389 817 395 237 301 712 722 003 202 417 793 440 902 013 580 000 476 888 915 434

TREINTA Y CUATRO MIL
299 872 392 523 379 090 137 752 220 357 169 346 165 808 537 817 102 693 146 165 808 537 857 102 693 146 875 328 330 394 012 208 159 195 937 810 313 581 934 548 141 726 171 258 199 828

TREINTA Y CINCO MIL
882 619 265 816 332 033 646 846 934 637 230 568 476 798 242 656 988 054 576 630 814 268 045 944 451 043 855 641 910 734 080 751 087 169 538 291 582 167 596 985 785 567 679

TREINTA Y SEIS MIL
581 609 962 267 640 418 228 648 525 686 461 576 179 397 777 888 037 556 273 089 894 396 821 857 989 379 893 051 108 824 040 582 095

TREINTA Y SIETE MIL
567 021 230 970 086 990 127 676 561 532 091 878 501 802 898 720 114 407 119 323 681 365 641 641 046 288 196 942 608 847 197 270 747 113 862 493 599 928 900 278 004 058 904 938 574

TREINTA Y OCHO MIL
082 094 041 858 106 227 923 118 036 349 361 552 919 885 520 920 632 087 607 128 508 392 952 985 903 715 540 109 033 605 341 879 010 738

TREINTA Y NUEVE MIL
362 517 804 394 543 315 152 894 012 012 075 281 038 550 021 3 2 964 643 109 425 493 068 584 270 155 069 822 390 620 673 965 028 114 951 824 858 292 609 993 459 278 189 598 634 770 802 234

CUARENTA MIL
436 978 141 663 087 500 840 794 001 290 904 320 205 867 773 740 606 417 611 282 413 462 774 007 175 636 887 047 133 974 835 013 051 161 589 708 957 344 070 940 394

CUARENTA Y UN MIL
302 664 716 441 316 751 985 688 115 911 093 237 165 531 475 753 527 204 254 854 872 221 704 037 037 209 035 881 676 122 973 092 718 793 883 282 295 052 483 136 980 062 915 275 202 165 354 553 512

CUARENTA Y DOS MIL
727 711 851 310 570 279 408 224 003 187 147 022 518 547 550 373 601 429 522 947 934 314 245 851 287 603 813 892 721 626 630 676 083 463 207 883 138 965 173 744 480 491 565 636 764 697 225 134 863 834 240 937 619 034 903 742 107 517 109 249 571 971

CUARENTA Y TRES MIL
820 105 429 803 340 567 467 989 644 148 830 868 783 991 444 228 840 403 144 615 723 286 199 506 833 395 515 887 913 254 458 178 903 939 698 519 181 057 416 205

CUARENTA Y CUATRO MIL
468 829 865 548 547 338 596 239 965 169 704 799 792 449 543 290 881 145 403 318 043 824 095 278 251 629 774 487 206 008 742 831 282 591 444 924 241 460 989 798 753 202 741

CUARENTA Y CINCO MIL
342 855 056 598 485 810 652 407 292 036 376 769 738 354 924 455 713 353 598 930 301 975 449 028 254 523 311 981 717 656 847 513 706 970 217 813 556 272 216 950 381 148 291 043 348 165 001 551 096 922 463 422 507 623 631

CUARENTA Y SEIS MIL
000

Al comprar una lámpara fijese bien que sea PHILIPS Desconfie de imitaciones y nombres parecidos

ULTIMA HORA

Los políticos y los periódicos hacen apreciaciones sobre el discurso de Azaña. El Supremo confirma una sentencia de muerte. - Los italianos han ocupado por completo Gerlogubi

(Por no disponer de espacio suficiente para dar cabida a todas las informaciones que hoy recibimos, a pesar de haber seleccionado las más interesantes, nos vemos precisados a publicar estas noticias tal como la recibimos, por no privar de ellas a nuestros lectores).

Supremo confirmado condena muerte Florentino Prieto Caete; ahora estudiará si recomiendase indulto.

Comentando actuó Azaña Barrio dice fué impresionante; Barnés, magnifico; Marcelino, gran programa Gobierno; Gordón, crítica inmemorable; Bello, deduciránse consecuencias; Clara Campoamor grandioso; Barcia, conmovedor; Sánchez Albornoz, después esto a gobernar; Zalueta, acto político más grande mundo; Asúa, insuperable; periódico «Informaciones» dice tratóse concentración como ejército alardes fuerzas no oyeron vitorios sino puños alto como expresión odio; periódico «Nación» en acto fald identificación facilitáronse muchos pueblos asistieran, discurso confuso, profuso, difuso, fué manifestación unidad revolu-

ARTRITICOS! REUMATICOS! GOTOSOS!

Vuestra existencia es un infierno porque no habéis encontrado el remedio para esos males, originados por la sangre impura, que os imposibilitan para el trabajo y hacen un calvario de vuestras vidas.

Esos dolores en las articulaciones, esas manifestaciones de reuma, gota, diabetes, ciática, lumbago, en fin, todas las enfermedades del artrismo se curan radicalmente con el

DEPURATIVO RICHELET

Año tras año ha ido acumulando éxitos aún en los casos más rebeldes y antiguos, y hoy día, por la selección rigurosa de sus componentes y su dosificación perfecta, constituye el purificador y regenerador más poderoso de la sangre.

Quizás es usted una persona decepcionada por otros tratamientos, mas ¿por qué no intentar una última prueba? El **Depurativo Richelet** penetrará lentamente en su organismo y comenzará su labor depurativa activando la circulación de la sangre para romper los diques de venenos y toxinas que la entorpecían, eliminará paulatinamente estos residuos perniciosos y los expulsará por completo. A esta labor

regeneradora y de limpieza seguirá una acción fortificante de la sangre y dentro de un período regulado por el uso constante y metódico del **Depurativo Richelet**, los dolores más agudos, todas las molestias y trastornos, habrán desaparecido para siempre.

Usted, que es un enfermo sin esperanzas de curación, abandonado a la tortura de sus dolencias, aparecerá un día lleno de vida, sano y fuerte y guardará de su antigua enfermedad el recuerdo de una mala pesadilla.

Así nos testimonian su agradecimiento los que sufrieron como usted.

CARTAS ESPAÑOLAS DE AGRADECIMIENTO

Madrid, 9 de Mayo de 1933

Muy señor mío:
El deber de ciudadano me impulsa a poner en su conocimiento estas líneas.

Como usted recordará, pedí a usted folleto gratuito para combatir el reuma y me fué remitido. Una vez examinado, puse en práctica el tratamiento del **Depurativo Richelet** y los polvos de Casia Richelet para mi señora que estaba impedida por el reuma articular y estreñimiento, y bien pude observar al primer frasco que su tratamiento era eficaz. Tomó tres frascos y quedó totalmente restablecida, lo que pongo en su conocimiento para que haga el uso que quiera de estas líneas.

EDUARDO CONTRERA
La enferma se llama Modesta Rodríguez Ramayo.
Cervantes, 20. Alconchel (Badajoz).

Muy señor mío:
Le remito estas líneas en prueba de agradecimiento por el alivio total obtenido al hacer uso del **Depurativo Richelet** en mi padecimiento de reumatismo prolongado; cosa que no había logrado hasta la fecha, no obstante haber empleado varios tratamientos.

Puede hacer el uso que guste de estas letras, pues con el objeto también de ayudar a la difusión de tan excelente tratamiento, le ha escrito la presente su muy atento y s. s.

q. e. s. m.
SANTIAGO MUGARRA
Sic. Calle de Francisco Silvela, 11. Madrid.

Dr. Gerente del LABORATORIO RICHELET:
Hace muchos años padecía mi señora persistentes eczemas caracterizados por grandes erupciones con descamación de la piel y acompañadas de picores y comezón intolerables. También con mucha frecuencia se la formaban escoriaciones dolorosas que tardaban mucho en cerrarse.

Todos los medios empleados no hacían más que calmar la enfermedad por cortos períodos de tiempo. Ultimamente, esperanzado por las curaciones del **Depurativo Richelet**, consulté con el médico de mi casa, don Julián Juste y Benito Chavarri, domiciliado en la calle de Santa Teresa, 7, 1.º, quien me aconsejó probarse el producto puesto que la fórmula era buena e indicada para casos como el de mi señora.

Puse en práctica el tratamiento y al terminar el cuarto frasco, desaparecieron todas las manifestaciones eczematosas, y en la actualidad tiene la piel limpia totalmente, cosa que atribuyo también a que durante el tratamiento no ha cesado de lavarse con el Jabón Richelet.

Visto un resultado tan magnífico, he decidido mandarle a usted este testimonio en prueba de agradecimiento y porque considero interesantísimo que se haga público, para ejemplo y beneficio de quienes se hallen en circunstancias semejantes

DOMINGO GRANDE
Sic. Travesía de San Mateo, 1, 2.º dra. -Madrid.

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitiremos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre. Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:

Laboratorio Richelet. - San Bartolomé 30 y 32. San Sebastián

centraciones indígenas; dícese Banniles enuelto grupo 500 italianos; añádesse tratan impedir enlace fuerzas italianas.

Roma: Rumoréase italianos ocupado completamente Gerlogubi.

Roma: Confírmase después intento bombardeo aéreo italianos ocupado ciudad Dagnerei, resultando muertos 14 italianos 50 etíopes heridos y 40 italianos numerosos etíopes que abandonaron prisioneros algún material.

Addis Abeba: Doce mil hombres guardia emperador han marchado frente.

Restablecióse teléfono Addis Abeba Kalkalle.

Barcelona: Portela negado propóngase formar partido debe seguirse política atracción él inició espera fórmese concentración republicana regule oscilaciones violentas derechas izquierda.

Tarragona: Sepelio Carlos Viana asistiendo cardenal autoridades.

Generalidad declarado panteón catalanes ilustres Monasterio Poblet.

Cádiz: Capitán Rojas querellara se contra Gobierno Azaña.

León: Catedral funerales víctimas revolución.

Murcia: Inauguróse nuevo edificio Universidad presidiendo Rocha acompañado Salmón, rector discursó recordando ataques sufría esta Universidad, seguidamente habló Rocha mismo sentido anunciando firmará decretos dotando esta Universidad pensiones com-

plementarias de ciencias y letras.

Valencia: Celebróse asamblea arrocera concretando conclusiones entregarán ministro Agricultura.

Madrid: Reses Ayala, Amorós aplaudido, Solórzano regular, Vega Reyes orejas.

Zaragoza: Reses Díaz, Marcial regular, Domínguez valiente, Rafaelillo orejas, rebó.

Valencia: José Martín mal, Eduardo Rodríguez ovacionado, Guerrita volteado, Andaluz baretazo muslo derecho, Juan Bort mal, Reyet valiente, Juan Pascual vulgar, Ramón Berenguer adornado.

SALON APOLO

EMPRESA SALA
HOY 22 de octubre de 1935
Dos secciones: a las seis y treinta y a las diez y treinta

1.º—Estreno de la divertida película Atlantic, CAMAS PARA MATRIMONIO MODERNOS. Un derroche de gracia y buen gusto

2.º—Sensacional debut

Enrique S. Descepolo el gran compositor y autor de los conocidos tangos «Yira Yira» «Esta tarde me emborracho» «Confesión» y otros tantos, presenta a

TANIA

la actriz del tango y

LOLITA ASTOLFI

la incomparable estrella del baile español, acompañadas al piano por

EDUARDO ESCALICE
y a la guitarra por CARLOS VERDEAL

“EL FARO DE CEUTA” EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle Cardenal Cisneros, núm. 9; principal, núm. 2. - Apartado de Correos núm. 61.

En la Alta Comisaría Notas teatrales

DESPACHOS

Con el Alto Comisario interino, Secretario General, don Manuel de la Plaza y Navarro, despacharon en la mañana de ayer, el Delegado de Asuntos Indígenas, don Fernando Capaz, el Delegado de Hacienda, don Luis Robles y el Jefe del Gabinete Diplomático, don Luis Temes.

AUDIENCIAS

El señor de la Plaza recibió después las siguientes visitas:

Don José María Burgos, Interventor Regional de Melilla.

Capitán de Intendencia, D. Fernando Fuertes, Habilitado de la Alta Comisaría.

Don Rafael Ingelmo, Oficial del Cuerpo Administrativo del Protectorado.

«La Esmeralda» presenta el surtido más completo en copas de sport. Soberanía Nacional. 6 CEUT.

El regreso del Alto Comisario

En los últimos días de la semana actual, después de terminar felizmente las gestiones que en Madrid ha venido realizando cerca del jefe del Gobierno, y de las cuales han tenido noticias diarias nuestros lectores, regresará a Tetuán, el Alto Comisario de España en Marruecos, don Manuel Rico Avello.

Ayer celebró nuestra primera autoridad su última entrevista con el señor Chapaprieta, previniéndose en esta conversación los últimos detalles generales de las cuestiones tratadas con anterioridad, y estos días los aprovechará el señor Rico Avello en activar la tramitación oficial de los importantes asuntos marroquíes que ya merecieron la aprobación del Presidente del Consejo.

Con el señor Rico Avello regresa su distinguida familia, su secretario particular don Marino Rico y sus ayudantes, los tenientes coronales de Estado Mayor, don Luis Pérez de Peñamaría y D. Gonzalo De Benito.

Oportunamente indicaremos la fecha exacta en que el Alto Comisario se reintegra a su elevado destino en Marruecos.



Todos los artículos óptica en todos los precios Carlos Schott depositario "Zeiss Punktal" OPTICA "ZEISS" Luneta, 41 Tetuán

Continúa proyectándose en el Teatro Español con el éxito creciente la notable producción española «Nobleza Baturra», que en esta temporada ha batido el record de permanencia en los carteles.

En el mismo coliseo se anuncia para dentro de muy breves días la presentación de un selecto espectáculo de variedades integrado por la famosa actriz del tango, Tania, el afamado concertista de piano Enrique Discepolo, autor de los tangos argentinos más eboga, y la garbosa bailarina española Lolita Astolfi, una de nuestras más celebradas estrellas coreográficas.

Esta admirable agrupación artística, que viene cosechando grandes éxitos en su «tournee» por el sur de Andalucía pasará dentro de unos días al Salón Apolo de Ceuta, y seguidamente, a la escena de nuestro primer coliseo, donde habrá de alcanzar a buen seguro un claro y legítimo triunfo.

Esta noche actuará en el Teatro Nacional el cuadro artístico de aficionados tangerinos, patrocinado por la Casa de España de la ciudad internacional, que ofrecerá a nuestro público una obra de Lope de Vega, «Fuenteovejuna», que alcanza entre los distinguidos aficionados una felicísima interpretación.

La velada de esta noche, para la que reina bastante animación, está patrocinada por el Casino Español de Tetuán, que ha colocado entre sus socios y familiares bastante número de entradas.

Todo hace presagiar—y de ello nos congratulamos vivamente—que a las mieles del éxito artístico podrán unir los aficionados tangerinos la satisfacción económica que su admirable esfuerzo merece.

CAFE MARCA

“Las Campanas”

M. Carrion - TETUAN O'Donnell

Ecos de sociedad

Desde ayer se encuentra en Tetuán don José María Burgos, interventor regional de Melilla, quien muy en breve se incorporará de nuevo a su destino.

—Hemos tenido el gusto de saludar en la capital del Protectorado al distinguido abogado lara-chense, director de «Heraldo de Marruecos» don Andrés Hurtado del Valle.

—Ha marchado a Madrid, donde permanecerá varios días, el comandante de la Guardia civil, jefe de la Seguridad general de la zona don Miguel Andrés.

—Regresaron de Tánger el auxiliar de la Representación del Ministerio público en esta Audiencia don José Medrano Barrio y su distinguida esposa.

—Ha marchado a Madrid el gerente de la Editorial Hispano Africana de Tetuán don Rafael de Roda Frías.

—Para el día 30 ha sido fijada la celebración de la ceremonia nupcial en la iglesia de Nuestra de las Victorias de esta población, de la bella señorita María Rosa Montaner, hija del comandante mayor del Grupo de Regulares

EL SASTRE MODERNO LA MAXIMA GARANTIA EN EL VESTIR Señora, Caballero, Niño y Uniformes Militares. Mohamed Torres, 6 TETUAN

de Tetuán don José Montaner con don Juan José Atacama, médico de cámara de S. A. I. el Jefe.

Entre los novios y sus familiares se han cruzado valiosos regalos. Las numerosas amistades con que en Tetuán cuentan los señores de Montaner y Aracama se han apresurado también a ofrecer a los futuros contrayentes su testimonio de afecto y simpatía.

Después de la ceremonia religiosa, se celebrará una fiesta en el Hotel Nacional.

La boda Montaner Aracama promete constituir en nuestra crónica social un brillante acontecimiento.

—Ha marchado a Tánger, Larache y zona francesa el notable periodista barcelonés señor Castellví Andreu.

—Estuvo ayer en la vecina plaza de Ceuta nuestro compañero don Juan Potous.

«La Esmeralda» compra toda clase de oro y alhajas, pagando el máximo. Soberanía Nacional. 6. Ceuta.

El homenaje al doctor Lomo

Habiéndose firmado recientemente por el Gobierno la concesión de la Encomienda de la Orden de la República a favor del doctor don Eduardo Lomo Godoy; como distinción especial a sus extraordinarios merecimientos profesionales y sociales, de los cuales es brillantísimo exponente su magnífica labor al frente del Hospital Civil, ha reanudado su tarea la comisión encargada de rendir un amplio homenaje de todos los sectores sociales de la población, al ilustre facultativo.

En la reunión celebrada ayer, bajo la presidencia de don Antonio Torres, inspector de Sanidad de la Zona, se adoptaron diferentes acuerdos conducentes a dar al homenaje la amplitud y la eficacia requerida. Parece que las insignias de la Orden de la República serán costeadas por suscripción popular y que el mismo día en que la entrega de aquellas tenga lugar, con asistencia de las autoridades superiores del Protectorado, se celebrará un banquete de carácter popular, haciendo el ofrecimiento del acto el presidente de la Asociación de la Prensa, don Rafael de Roda.

Nuestras columnas están a la disposición de la comisión organizadora del justísimo homenaje al ilustre doctor Lomo para cuanto las estimen necesarias.

Una oficina de colocación obrera

El Servicio de Comercio y Estadística de la Zona, cuya jefatura desempeña con acierto y celo admirable don Luis Barbero Melgosa, lleva muy adelantados sus trabajos de organización de una Oficina de Colocación Obrera, cuyos beneficiosos efectos para todos aquellos que carecen de trabajo, en cualquier clase de actividad de carácter particular, no se limitarán sólo a Tetuán sino que se harán extensivos a todas las ciudades y poblados del Protectorado.

Este organismo, cuya central radicará en la oficina de Comercio y sus delegaciones a cargo de Oficiales y Auxiliares del Cuerpo Administrativo, tenderá a facilitar colocación a todo aquel que se encuentre en paro forzoso, a cuyo efecto se está confeccionando un censo completísimo no sólo de empleados y obreros sin trabajo sino también del personal que funciona a los órdenes de patronos de cualquier actividad. Estos quedarán obligados legalmente a dar cuenta del movimiento y bajas que se produzcan en sus negocios y con arreglo a esos informes se irá dando satisfacción a los que acudan con sus demandas a la Oficina de Colocación.

Es este el primer ensayo amplio y documentado que se va a implantar en la Zona. No se limitará a trabajadores de obras públicas, como se vino haciendo con escaso resultado en ocasiones anteriores, en que todo se hallaba supeditado a los créditos presupuestarios de Fomento, sino que se extenderá, como antes decimos, a todo género de actividades productoras —obreros de los diversos campos, oficinistas, dependientes de comercio; empleados particulares—sin otro requisito por parte de estos que acudan a inscribirse en el censo de personal sin ocupación.

La iniciativa es excelente y aunque en la práctica ha de tropezar con ciertas dificultades, ello no debe ser obstáculo para que la admirable labor, de alta eficacia social vaya llenando su cometido con toda dignidad y con toda eficacia. La Oficina de Colocación Obrera es ya algo más que un proyecto. Este merecido oportunamente la aprobación de la presidencia del Consejo; sus trabajos de organización están a punto de terminarse y no transcurirán muchos días sin que en el Boletín de la Zona aparezca el dahir poniendo en vigor el reglamento de la magnífica institución.

Por hoy, ya que ocasión habrá de volver con más detenimiento so-

Contreras, Joyero República, 21.-Alhajas de gran valor y toda clase de piedras preciosas legítimas. Relojes Longines, Cyma, Omega, Zenif

bre esta importante cuestión, solo nos resta felicitar al servicio de comercio, y muy especialmente a su digno jefe don Luis Barbero, por la admirable iniciativa, que habrá de traducirse en la práctica en una obra social de positivo alcance y de humanitario contenido.

Academia Politécnica

Preparación completa para millar, comenzando las clases en primero de noviembre. Abierta la matrícula.

Primera Enseñanza y Bachillerato desde primero de octubre actual.

Para estas preparaciones, así como para otras de cualquier clase, dispone este Centro de un acreditado cuadro de profesores, muy conocidos en la ciudad por sus constantes éxitos en la Enseñanza. Calle de la República (pasada la Iglesia) Tetuán.

Homenaje al señor Limiñana

En la suntuosa morada del Bajá de Tetuán, tuvo lugar el pasado domingo una comida, a usanza del país, con que la citada autoridad musulmana obsequiaba al Interventor Regional, don Francisco Limiñana como homenaje a la magnífica labor que viene realizando nuestro querido amigo.

La comida espléndida y exquisita, tuvo lugar en unos de los salones de la magnífica vivienda del señor Bajá, quien se desvivió en atenciones para con sus invitados.

Como es costumbre se establecieron diferentes mesas. Con el homenajeado tomaron asientos, su excelencia el Gran Visir, el Delegado de Hacienda don Luis Robles, el Inspector de Sanidad de la Zona don Antonio Torres, el Interventor adjunto don Manuel Salmerón, don Manuel García Freire, don Eugenio de Arriagaga, y el señor Bañares.

En otras mesas, víamos al Jefe del Gabinete Diplomático don Luis Temes, y diplomático señor Giraldi, al Jefe de Negociado de la Secretaría General don Acacio Francos Almotacen de la ciudad, Nader del Habus Mokatein, capitán de la Guardia Jajifiana, señor Rivero, funcionario de la Delegación de Hacienda don José López y López, Veterinario municipal señor Fraile, Jafifa del Bajá, Abdejalá y Mohamed Ziu Ziu, Taib Harras, Mohamed Bulaiix, Ahmed Melchi, Mohamed Kassri, Amin Benjumaa, Kaif Ali, Ben Soliman, Interprete señor Yebbur, Abdelkrim Delero, Ahmed Ben Marzek, Mohamed Ben Abud, don Amalio Roquero, y otros muchos señores que sentimos muy de veras no recordar en estos instantes.

La comida fué amenizada por una brillante orquesta musulmana, y el acto transcurió en medio de la mayor cordialidad sin que hubiese discursos.

Los asistentes a tan grata fiesta salieron encantados de la gentileza del Bajá de la ciudad, que aten-

dió admirablemente a sus invitados teniendo para con ellos todas clases de deferencias y atenciones.

Y para terminar reiteramos nuestra sincera felicitación al incesante y dinámico interventor señor Limiñana, por la meritisima labor que viene realizando desde que se posesionó de su cargo de interventor regional de Yebala.

Café marca “Las Campanas”

El mejor de todos.

Tueste diario.

ALNACENENES M. CARRION. O'Donnell, 8.

Detención de dos rateros

Por los funcionarios de Policía señores La Rosa y Yilali ha sido detenido el indígena Mohamen ben Lahsen Karbas (a) «Jarero», autor de la sustracción de un reloj de bolsillo y cadena a Alfonso Maroto Jiménez, siendo recuperados ambos objetos.

Así mismo, por dichos agentes, le ha sido ocupado a otro indígena, al tratar de venderlo, otro reloj con su correspondiente cadena, que días pasados le fué sustraído al chofer José Gómez Pérez.

Ambos indígenas fueron puestos a disposición de la autoridad correspondiente.

Delegación de asuntos Indígenas

Recaudaciones.—Por mataderos, 214.

Por zocos, 3 781,85.

Por compra venta de ganado, 819,80.

Por Tertib, 109 825,31.

Por tarjeta de identidad, 825 50

Por pasaportes, 6,00.

Por papasotes, 84,00.

Total, 108.014,71.

Servicios médicos.—Se efectuó una vacuna y se prestaron 762 asistencias médicas.

Servicios veterinarios.—Se prestaron 3 asistencias y se sacrificaron 2 reses mayores y 5 menores.

Recaudación total por Tertib hasta el día 10.—En la Regional de Villa Nador, 464 283. En la Regional del Rif, 146 334,04. En Anyera, 85,576,06. En Tanacob, 22 862,70.

Jefatura de Seguridad

Fuero puesto a disposición del Bajá, Laarbi Ben Taib Babu y Mohamed Ben Mohamed El Bakiz, por producir escándalo en estado embriaguez.

Hamed Ben Hossain Hehe y Mohamed Ben Hamed Sarkoni, por maltratar el primero al segundo.

Laarbi Ben Hamed Ben Mohamed Senhasi, por ser autor de la sustracción de un saco de verduras.

Al Interventor Regional se dió cuenta de la sustracción de una cartera conteniendo efectos a Enfed Dal Ben El Hach Ali Mutden.

De la denuncia de Alberto Ma

ANTONIO MORADO OCULISTA DEL HOSPITAL CIVIL DE BILBAO Y CRUZ ROJA ESPAÑOLA GRADUACION DE LA VISTA con el Oftalmómetro de Paralaje Zeiss. EXAMEN DEL FONDO DEL OJO con el Gullstrand (25 diámetros de aumento.—Horas de consulta de 4 a 7.—República, 34 (CASA COHEN, FRENTE A LA IGLESIA) TETUAN.

Cervecería Mahou Gran depósito de cerveza MAHOU de Madrid Vinos Vergara de Jerez Gran sidra PUMAR de Gijón (LO MEJOR QUE SE BEBE) Angel Pérez Serrano y C. Nicolas Salmerón, 8.-Tetuán EL LOCAL PREDILECTO DEL PUBLICO

Gran Hotel Victoria TOTALMENTE REFORMADO A cargo del propietario del Gran Hotel Restaurant Cervantes de Larache EXCELENTE COCINA Este Hotel está situado en una calle sin ruidos por estar prohibido en ella el tráfico de carruajes: a pesar de ser la más céntrica de la población Precio especiales para los señores viajeros Luneta, 42 TETUAN Teléfono Núm. 14

cias Levy, de haber extraviado una cartera conteniendo documentos y cien pesetas.

Al jefe del sector y plaza fueron denunciados cuatro soldados de Regulares por haber maltratado de obra al indígena Mohamed Ben Hamed Farjoni.

Al Juzgado de Primera Instancia se dió cuenta de haber sido atropellado en el kilómetro 7 de la carretera de Laucien el soldado de la Mehaznta armada Abselám Ben Laarbi Sarguini, produciéndose lesiones menos graves por el coche M. E 2506.

LARACHE.—Al interventor regional fueron denunciados Drs Ben Hach Lahben Tayauf y Mohamed Ben Homan Delharti Lude, por sostener rifa en la vía pública.

ALCAZARQUIVIR.—Fué puesta a disposición del señor B. Já: Tamo Bent Alal, por haber sustraído 50 kilos de aldora a Mohamed Ben Tahar Laarbi.

Isaac Bergel Benchavo, Isaac Azulay, Hamed Ben Abdel Lah Hamed y Tahany Ben Hamed Boasa, por reñir y maltratarse mutuamente.

VILLA ALHUCEMAS.—Al coronel del Territorio se dió cuenta de la rifa habida entre el soldado de Infantería Bartolomé Chacón Hidalgo y el indígena Kassen Ben Mohamed Maarlem Mohamed.

Delegación de Hacienda

SEÑALAMIENTO DE PAGOS

Sobre Alcázar: Don Francisco Montecino, 55'56. Sobre Arcia: Don Pedro Nogueira Rodriguez, 1448'2.

Sobre Beni Enzar: Señor Juez Rabino de Nador, 1.200: Capitán pagador de la Mehal-la Jalifiana de Melilla, 680; don José Pedrosa Barraca, 2.327 80; don Angel Puertas Lenguasco, 27 22; don Alejandro Hernández, 58 30; D. Agustín Lozano López, 27 020'70

Sobre Larache: D. Alfonso Minaya Magán, 27 60; don Joséph Amselem 187'50; don Antonio la Cruz Adalid, 51 975'80.

Sobre Tetuán: Don José Acosta Cañabate: 719 66; don Felipe Gutiérrez Soto, 1.005; don Miguel Arenas, 56 45; don Herminio Alvarez Miaja, 3.148 90; Banco de Estado de Marruecos, 960; don Julio Peñarubia Losada, 3.000; don Emiliano Vaqueiro García, 1.170'19; don Isaac Martín Vara, 1 910 17; don Francisco Ramirez Campaña, 3 312'53.

Deseais un regalo bueno bonito y barato. En la Joyería «La Esmeralda».

Joyería Contreras República, 21.—Lujosa exposición. Artículos para regalos. Cubiertos y bandejas de plata. La casa mejor surtida en todo Marruecos.

Hotel Restaurant Becerra
Nuevo local. Muy céntrico. Zoco Chico
Confort moderno. Agua corriente, caliente y fría en todas las habitaciones. Cuartos de baños
Excelente cocina
PROPIETARIO: JUAN BECERRA
Teléfono núm. 369. TANGER (Marruecos)

S. Martin Rodriguez
CONSIGNACIONES REPRESENTACIONES
AGUAS MINERALES
VICHY Hopital.—Celestins.—Grande Grille
Evian.—Vittel.—Perrier.
Cerveza «La Cigüeña»
EXCELENTE CALIDAD Y EXQUISITO PALADAR
Avenida 14 de Abril. — TETUAN — Teléfono, 11

Servicios de calle

Por los Agentes de la Policía Urbana se han efectuado los siguientes:

A José Pecino, por carecer su camioneta de chapa de rodaje.

Se dá cuenta de que en la noche anterior fué abierta una puerta de la tienda de Mohamed B. Abdselem Barraca en la calle de Trancats de la cual sustrajeron 22 duros españoles y 38 hassanis, dándose cuenta a la Jefatura de Policía Gubernativa.

Idem de un conato de incendio en la calle de Barón de Riperdá, el cual no tuvo consecuencias. Intervino el Servicio de Incendios quedando sofocado en el acto.

Fueron conducidos a la Jefatura de la Policía Gubernativa, Mohamed B. Aomar, Fátima Bentz Mohamed Abdselem y otros dos indígenas por escándalo y abusos deshonrosos con la familia.

Idem idem Aduch Bentz Sadi Uriogli e Ismoel B. Acellá Drist, por formar escándalo en la vía pública.

Idem idem Hamido B. Hach Saueel y Haduch Bentz Taleb, por maltratarse.

Idem idem Abdel-lá B. Mohamed Merabet, por haber vendido 5 panes sin saberlo su dueño.

Idem idem Mohamed B. Sid el Hozmi Tetuaní, por jugar a las perras con otros indígenas que se dieron a la fuga.

Idem idem Amar Bentah Suisa, por maltratar de obra a Juan Vázquez Selva.

Idem a Abde kader B. Ahmed Marabet y Abderrahaman B. Mohamed por estar embriagados y importunar a los obreros de una obra en construcción.

Idem a Moisés Bentolila Encocar y Clara Abitbol, por escándalo en la vía pública.

Idem a Juan López Rivera, por negarse a acompañar al guardia a la Jefatura cuando lo requirió porque marchaba con un carrito que conducía por la izquierda de calle República.

Tetuán 21 de Octubre de 1935

Lea usted "El Faro de Ceuta"

FRONTON - TANGER JAI - ALAI

GRANDES PARTIDOS DE PELO'A VASCA
APUESTAS MUTUAS
TODOS LOS DIAS :

Entrada por la consumisión

BAR-AMERICANO

PRECIOS CORRIENTES
JUEVES, SABADOS Y DOMINGOS MATINEE.

"El Faro de Ceuta" en Tánger

Redacción y Administración, calle del Comercio núm. 20.

Comentarios a un artículo de la "Tangier Gazette"

Muy pronto, llegado ya a su fin el de-canso veraniego, reanuda nuestra Asamblea Legislativa sus sesiones ordinarias, para controlar y encauzar con su reconocida actividad los diversos problemas que han surgido durante estos meses de vacaciones en la marcha administrativa de la Zona y los otros más hondos y primordiales que no son precisamente de esta última temporada, si no que parecen haberse confundido con la misma la vida económica de Tánger.

Conocidas son de nuestros lectores las ya famosas demandas o peticiones presentadas a la Asamblea en 1932, por las diversas agrupaciones económicas y culturales de la Zona, que en un estudio atinado y concienzudo trazaron un fiel bosquejo de su situación financiera, y señalaron las normas a seguir por los asambleístas si estos querían responder con su actuación a las más perentorias necesidades de Tánger.

¿Que solución han encontrado en nuestra Asamblea aquellas demandas?

El apreciado colega «Tangier Gazette», en un jugoso artículo de su último número del pasado viernes, responde en los siguientes términos a nuestra pregunta: «Las demandas presentadas en 1932, siguen aún en pie en su más absoluta y desconcertante integridad. Cierta que algunas de ellas tienen una solución más viable y hacería que otras, pero el hecho indiscutible es que nunca se las atenderá como merecen, mientras no desaparezca la palabra «política» del régimen y Administración de esta supeuesta Zona Internacional»

No nos detendremos a estudiar este último concepto que alega en su artículo la «Gazette»; vamos únicamente a repasar el resumen que trae a continuación de los puntos más esenciales de aquellas demandas.

Estas quedan englobadas en tres apartados generales, a saber, Obras Públicas y urbanización de la ciudad; reglamentación del juego de azar y control de los consumos y precios de los artículos de alimentación, así como de las tarifas aduaneras y ferroviarias.

En realidad, cualquier problema que deba resolver el gobernante en relación con la vida tangerina, quedará siempre englobado en alguna división de ese magnífico cuadro sinóptico, verdadero programa de nuestra Asamblea Legislativa.

Es indudable que en el Departamento de Servicios Municipales de la Administración se ha desarrollado una labor intensísima, apreciable a simple vista con solo recorrer los sectores más céntricos y urbanizados de la ciudad. Sin un solo crédito extraordinario para Obras Públicas, estas han transformado a Tánger en varios aspectos, asegurándose siempre el aplauso y apoyo de la Prensa, y mereciendo la asistencia—por mínima e insignificante que ella pueda ser— de «EL FARO DE CEUTA».

Aunque mucho se haya conseguido en este aspecto, y nos es sumamente grato el reconocerlo, queda aún campo ancho para cualquier nueva iniciativa de la Asamblea.

El estado deplorable de las aceras de algunas calles, la pésima pavimentación de otras, la deficiente urbanización de los sectores bajos, donde se amontonan las familias pobres y necesitadas, sin que se atiendan sus necesidades por proseguir una mayor florecencia de las primeras arterias y relacionado con ello el estado de los autobuses que hacen el servicio público de comunicación entre las

distintas zonas de la ciudad, las arrogancias de la compañía que atiende al del alumbrado, todo ello deja un margen amplísimo en la próxima actividad de la Cámara.

En lo que respecta al segundo apartado de las demandas, el juego, está en manos del Comité de Control que es quien tiene en definitiva la palabra. La Asamblea Legislativa respondió oportunamente a las observaciones que aquel le dirigió, quedando consiguientemente a su arbitrio la solución del problema. Mucho sería de desear, y así lo esperan un buen número de tangerinos que ven en ello la solución de sus males, que con ocasión de la próxima actividad de la Asamblea se solucionase por fin este problema.

¿Quedarán satisfechas sus aspiraciones?

En lo que concierne a la tercera división de las demandas, afirma rotundamente, «Tangier Gazette» que desde 1932 no se ha adelantado ni un milímetro. Subrayemos que lo que en orden ha puesto el colega en tercer lugar, ocupa para nosotros el primero, lo mismo por su importancia que por su actualidad.

Tan candentes problemas encierra este punto, como el precio de los artículos de primera necesidad, aduanas, suministro de agua, renta de los alquileres etc., etc., que no dudamos constituirán las primeras materias de discusión de la Asamblea Legislativa.

Por lo menos afirmamos rotundamente que deben serlo, y que si en sus últimas actuaciones les ha concedido la Asamblea tan escasa importancia, que ha podido sostener nuestro colega la nulidad de sus acuerdos y decisiones, por de coro propio debe rectificar su ruta la Corporación Internacional para servir con verdadera eficiencia al pueblo que representa.

Con verdadera impaciencia esperamos su próxima apertura, en la seguridad de ver ventilados y resueltos en Dar-el-Niaba los múltiples problemas surgidos últimamente en la vida económica de Tánger, y repasadas las demandas presentadas en 1932 por las principales sociedades económicas y culturales de nuestra ciudad.

CAFES
"LAS CAMPANAS"
CARRIÓN
ESEL MEJOR
PRUEBELO Y SE CONVENCERÁ
Síguina número 89. Tel. 468.
TANGER.

¿A cambiar su mal receptor por un modernísimo PHILIPS!
Por el viejo, le abonarán de 20 a 50 duros
Infórmese en
CASA ROS
CEUTA-TETUAN
LARACHE-ALCAZAR

EMPIRE-KURSAL DANCING

— El mejor Cabaret de —
TANGER

Diariamente las mejores y más selectas atracciones

Varias noticias

RESTABLECIDO

Se encuentra completamente restablecido del amago de gripe que sufrió el sábado, nuestro querido amigo el reputado doctor don Rodrigo R. Marchena. Nos alegramos.

SALUDO

Saludamos el domingo en Tánger a nuestro querido y antiguo amigo de Ceuta, don Antonio Benitez, quién ayer partió para la amadisima ciudad.

DE TETUAN

Vino de Tetuán y permaneció aquí el domingo el industrial de aquella plaza, don Juan González Eontiverio

ESPERADO

Se espera de Madrid el activo propietario del frontón, querido amigo nuestro, don Vicente Hidalgo.

Lea V. "El Faro de Ceuta"

Las próximas mejoras de EL FARO DE CEUTA

En la tarde del pasado domingo regresó de la capital de la República, acompañado de su distinguida esposa, nuestro querido amigo el propietario de este diario, don José Saura Calderón.

Como ya saben nuestros lectores el viaje del señor Saura a Madrid está relacionado con las importantes mejoras que se han de introducir en EL FARO, antes de que finalice el año en curso y podemos anticipar que el propietario de este periódico corresponderá cumplidamente al favor que el público nos viene dispensando.

HOTEL INTERNACIONAL

Completamente reformado
— Propietario: —
JUAN DIAZ
Precios especiales a los señores viajeros.
Calle Correas, 10, y Colaco, 1. Teléfono.
TANGER



Silencio que duerme

Está tan lleno de vida y de energía que su mamá solo está tranquila cuando está dormido. Ella no se queja cuando su niño es travieso, pues sabe es un signo de buena salud.

Como tantísimos otros niños de todos los países del mundo, debe su buen color, su vivacidad y la robustez de sus miembrecitos a los alimentos preparados especialmente para los niños.

LA LECHE CONDENSADA LA LECHERA Y LA HARINA LACTEADA

NESTLÉ
ofrecen una completa seguridad, por contar con más de setenta años de experiencia y ser recomendadas por eminencias médicas del mundo entero.

El premio GORDO de Navidad se venderá en Marruecos..... ha dicho un niño vidente en Ceuta

Y, naturalmente, lo venderá la afortunada
CASA ALCARAZ

DE TETUAN
que acaba de recibir los primeros billetes para dicho Sorteo.
¡Apresúrese a comprarlo!

ANTES venderá el GORDO en uno de los próximos sorteos ordinarios.

DESDE ARCILA

LO QUE SE HACE Y LO QUE SE NECESITA

Con la natural satisfacción hemos observado que van muy adelantadas las obras que se realizan en el Zoco, el cual cuenta ya con el alambrado necesario para que los puestos se dividan por gremios y se halle montado el servicio en las dotes de higiene y decoro que nuestra ciudad necesita.

Si aplaudimos esta medida en cambio hemos de hacer constar que aún queda mucho que hacer en cuanto a salubridad e higiene se refiere y hoy no haremos otra cosa que enumerarlas con el ruego de que nuestras autoridades pongan su celosa mirada sobre lo que citamos y vean si hay forma de remediarlo.

En primer lugar falta urbanizar las calles y ponerles aceras, pues hallándonos, ya, en la época de lluvias nuestras rúas se convierten en verdaderos lodazales, donde se hace poco menos que imposible el tránsito.

Otra cosa que es muy necesario, son dos o tres evacuatorios públicos de los cuales nos hallamos huérfanos.

Por decoro y por higiene nuestras autoridades han de tratar de remediar esta falta que tan poco dice en nuestro favor.

Por último hemos de señalar también, la forma en que se realiza el transporte de las carnes de cerdo desde el Matadero. Un burro famélico es el medio de transporte y ni siquiera se tiene la precaución de cubrir la carne con una gasa que le libre de las miasmas e insectos que durante el trayecto se posan sobre ella.

No pedimos un autobús con cámara frigorífica, pero por lo menos un carro con las condiciones de aseo, suficientes para evitar esta forma de transporte que quizá, si no se remedia, tengamos que lamentar algún día.

VIAJEROS

Después de haber pasado una temporada en España, al lado de su familia, ha regresado a Arcila, nuestro estimado amigo, don Alejandro Tejuelo, Administrador de la Almadraza Hispano-Marroquí, acompañado de su distinguida esposa.

Nos alegra tener a los señores de Tejuelo nuevamente entre nosotros y les envía los nuestra más cordial bienvenida.

CORRESPONSAL

GRAN HOTEL ESPAÑA
RESTAURANT
 Habitaciones ventiladas.
 TODO CONFORT. - AGUA CORRIENTE.
 Garage. Económico servicio.
 AVENIDA SIDI BUHADE
 ALCAZARQUIVIR

La mejor picadura es la marca superior : : :

Anuncios oficiales

**Ayuntamiento de Ceuta
AVISO**

Se admiten proposiciones por escrito y en sobres cerrados dirigidos al señor Alcalde relativos a la construcción de veinte mesas con destino a la venta de verduras y hortalizas del nuevo Mercado de Abastos.

Los diseños y características de tales mesas están de manifiesto en la oficina de Intervención Municipal.

Las indicadas proposiciones se reciben en la Secretaría municipal en horas hábiles de oficina, hasta las trece horas del día veintidós del actual mes.

El adjudicatario de este concurso tendrá la obligación de entregar las mesas completamente terminadas dentro del nuevo Mercado el día seis del mes de noviembre próximo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 17 de Octubre de 1935.
El Secretario,
ALFREDO MECA.

**Ayuntamiento de Ceuta
SECRETARIA
AVISO**

Hasta las doce horas del día veinticuatro del actual mes, se admiten ofertas en pliego cerrado para la demolición del antiguo Mercado de Abastos, en la parte referente a marquesina central, puestos estables permanentes, situados en el andén central, marquesinas laterales que se apoyan en las fachadas de las casas particulares y puertas de entrada al Mercado, con obligación de dejar los muros de las casas en debidas condiciones de seguridad, en lucido y pintura, así como tapar los orificios que puedan quedar en el pavimento; derribo de las tres casetas propiedad del Ayuntamiento y de la Junta de Asistencia Social, emplazadas actualmente en la rampa de la Pescadería, y finalmente la demolición de todos los puestos e instalaciones situadas en la meseta inferior de la Plaza de Azúcarate.

En todos estos derribos va comprendido la retirada de escombros y materiales que quedarán a beneficio del adjudicatario, excepto los tableros de mármol de las mesas instaladas en el antiguo Mercado de Abastos.

Con las proposiciones y por separado se acompañará carta de pago que acredite haberse constituido en la Caja municipal, la cantidad de trescientas pesetas en concepto de fianza provisional. La fianza definitiva consistirá en la cantidad de tres mil pesetas, que deberá depositarse en la referida Caja, dentro de los cinco días siguientes, a la fecha en que se le notifique al contratista, la adjudicación de los derribos expresados, sin cuyo requisito no podrá dar comienzo a los mismos.

Los derribos que han quedado detallados se efectuarán, bajo la dirección del señor Arquitecto municipal o funcionario técnico en quien delegue y habrán de efectuarse todos ellos en el plazo máximo de cuarenta y cinco días.

El adjudicatario se comprometerá; además en su oferta, al cumplimiento de las disposiciones vigentes sobre seguro obrero, retiro accidente del trabajo, etc., etc.

Las ofertas deberán presentarse en la Secretaría municipal durante los días y horas hábiles de oficina. Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 15 de octubre de 1935.
El Secretario,
Alfredo Meca

**Instituto Nacional de Segunda Enseñanza Hispano Marroquí de Ceuta
ANUNCIO**

Debiendo proceder el Claustro de este Instituto a proponer a la Superioridad la provisión interina de seis plazas de ayudantes interinos y gratuitos, (dos de la Sección de Ciencias, dos de la de Letras una de Francés y otra de Dibujo) se convoca por el presente anuncio a los que crean reunir las condiciones que la vigente legislación determina para ello, para que en el término de ocho días a partir de esta fecha eleven al señor Director, de este Centro instancia acompañada de los justificantes de sus títulos, méritos y servicios.

Lo que se anuncia para general conocimiento.
Ceuta 18 de octubre de 1935.—
El secretario, B. Villacañas.—
Visto Bueno; El presidente, Bigta Armenta. (6)

**Ayuntamiento de Ceuta
SECRETARIA
AVISO**

Se admiten proposiciones por escrito y en sobres cerrados dirigidos al señor Alcalde, relativos a la adquisición que se necesita para el nuevo Mercado de Abastos en las necesidades a cubrir en la Tabla Reguladora del Ayuntamiento, sobre cincuenta y cuatro ganchos para colgar carnes de tres modelos diferentes, según diseños y características que se facilitarán en las Oficinas de la Intervención Municipal.

Las indicadas proposiciones se recibirán en la Secretaría Municipal y en horas hábiles de Oficinas hasta las trece horas del día veinticuatro del mes actual.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Ceuta 19 de Octubre de 1935.—
El Secretario, A. MECA. (24)

Casa Aguilar
Ferretería y Efectos Navales
Fermín Galán, n.º 18. Telt. 224.
CEUTA
Pinturas preparadas en todos los colores. - Esmaltes y Barnices - Disolvente, apañajo, pasta para pulir y colores especiales para coches, de la casa,
ROBBIALOID

Agencia Delgado
CEUTA-TETUAN
Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones. - Corresponsales en todos los puertos españoles. Servicios diarios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa.
Casa en Ceuta: Fermín Galán n.º 15. Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, n.º 8.
Colegio de la Sagrada Familia
Soberanía Nacional, 74.
Apertura de las clases de Primera Enseñanza el 1.º de septiembre
Preparación para el Bachiller desde el 1.º de octubre : : :

MAJESTIC
Hotel de primer orden

UNDERWOOD
ACADEMIA DE MECANOGRAFIA
SOBERANIA NACIONAL, 42.
Ostentando la Casa M. Fernández Benitez S. L., la representación y depósito EXCLUSIVO de las MAQUINAS de ESCRIBIR de esta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregarlo certificado de garantía de que deberán ir provisto todas las máquinas.

¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!
Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca
"EMERSON"
Modelo 411 MICKEY, cuatro válvulas Universal Ptas. 120
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas » 199
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas » 299
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas » 299
Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal » 375
Modelo 77 siete nueve válvulas Alterna » 495
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna » 495
Modelo 770 siete-nueve válvulas Alterna » 895
Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN y LARACHE y sus respectivas zonas,
José Hassán Gabay
Salón de ventas y oficinas: Fermín Galán, 20.—
Teléfonos, 103 y 636.-Ceuta

Nuevos Depósitos de Carbones en Ceuta del Sindicato de Almacenistas de Carbón del Puerto de Cádiz S. A.
Carbones Cardiff del Almirantazgo para pesqueros y navegación de altura. Carbones ingleses y nacionales para Industrias. Calefacción y uso doméstico.
PRECIOS MINIMOS. FERMIN GALAN, 20. TELEFONO, 103.

ALFON Y C.ª S. L.
Sociedad de S. L. Benitoña
ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR
CONSIGNATARIOS DE BUQUES : : :
Jáudenes, 18. Teléfono, 344
CEUTA

TRASPASO
Local con vivienda, sitio comercial entre calle Mina y Agustina de Aragón en la calle Soberanía Nacional, lo más céntrico de Ceuta.
Razón en la Administración de «El Faro de Ceuta». Indíquese: Traspaso. (15 N)

TRASPASO
Habiendo vendido D. Juan Alarcón Alba, su establecimiento situado en la carretera A Madraba número 100, a don José Piñero Fernández, pone en conocimiento a sus acreedores, que pueden hacer efectivo sus cobros en su domicilio en Hadú, calle O. 42, hasta fin del corriente mes. (30)

Cabaret CANTANTE
Peligros, 5.
TODOS LOS DIAS GRANDES
:: :: ATRACCIONES :: ::
Funeraria CURADO
Lujosas carrozas automóviles
PRECIOS ECONOMICOS
Teléfonos: 208, 72 y 295

A las Señoras:
Adolfo Torres
Presento los primeros MODELOS de sombreros de esta temporada. CONFRECCION en terciopelo, paño y lana en combinación con los vestidos y abrigos.
Reforma de fieltros, tinte y planchado a precios muy económicos
Sucursal del Hotel Alhambra
ADOLFO TORRES

La alimentación ideal para su bebé es la Leche Condensada y Harina Lacteada "EL BEBE HOLANDES"
La de mayor riqueza en crema
EL BEBE HOLANDES regala a sus consumidores con motivo de las próximas Navidades participaciones de la Lotería Nacional a cambio de etiquetas de sus productos Leche Condensada y Harina Lacteada
Por cada quince etiquetas de Leche Condensada UNA peseta de participación.
Por cada cinco etiquetas de Harina Lacteada UNA peseta de participación.
Podéis haceros ricos sólo con consumir la Leche Condensada "EL BEBE HOLANDES"
Para el canjeo de etiquetas por participaciones, acudid a sus oficinas: Calle Jáudenes, 27
¡Siempre fresca, siempre igual, "EL BEBE HOLANDES" no tiene rival!

PASATIEMPO

CONSEJOS MEDICOS

REGLAS PARA BAÑOS MEDICINALES A LOS NIÑOS

Baños de jabón.—Se deslicen 200 o 250 gramos de jabón de sosa, cortado en pequeñas rebanadas, en un litro de agua caliente, y se le añade a un baño caliente también.

Baños sinapizados.—Se introducen 100 o 200 gramos de harina de mostaza en un saquito de tela fina que se ata, introduciéndolo luego en un baño caliente y exprimiéndolo repetidas veces, mientras mántiensele suspendido en el agua.

TRANSPORTES

por todo Marruecos

en coches nuevos

Precios sin competencia. Encargos a:

GARAGE "TURISMO"

J. Costa, 8. Teléfono 187. Tetuán

Baños de sublimado.—Se disuelve un gramo de sublimado en medio litro de agua, y se añade al agua del baño.

Baños salinos.—Se les prepara añadiendo al agua del baño de uno kilogramos de sal marina. Temperatura: 30 a 40°.

Baños sulfurosos.—Se toman 20 o 30 gramos de sulfuro potásico y se añaden al agua que se destina al baño.

E. CORIAT

Distribuidor general para Marruecos
— de las —

BOMBILLAS "FUSO"

Gasto de fluido mínimo. — Luminosidad perfecta
... Precio ínfimo de venta. ...

Nicolás Salmerón, 15. TETUAN

Baños de agua carbónica.—Se preparan con bicarbonato sódico y bisulfito sódico, y también pueden hacerse con los extractos que se expenden preparados para este objeto.

Baños de cocimiento de corteza de encina.—Para este baño debe un cocimiento de uno o dos kilogramos de corteza de encina, añadiéndosele al agua del baño.

PRODUCTO DEL CEMENTO

Tabetas de Hormigón y piedra Artificial

Módulos Hidráulicos - Cemento - Azulejos

FRANCISCO JULIA SIMO

ENSANCHE

Calle Moro Vizcaino, 4 - Teléfono, 289 - TETUAN

Fábrica de gaseosas, jarabes y sifones

"LA PALOMA"

LA MARCA DE CALIDAD

República (Junto Garage Fomento) Teléf. 293.-Tetuán

PARA CONSERVAR LA DENTADURA

No romper con los dientes cuerpos duros, como almendras, nueces, etc.

Al masticar no emplear siempre las mismas muelas, sino irias alternando.

No tomar alimentos muy calientes ni muy fríos, y menos los unos tras los otros.

Perfumería Americana

es el único establecimiento donde encontrará todo lo que desea para su belleza. Las mejores colonias. Lociones y Extractos.

REPÚBLICA Y LUNETAS, 48

Después de substancias aciduladas, lavarse prontamente la boca, y mejor con agua salada.
No abusar del azúcar ni de materias dulces.

Acostumbrar a los niños a enjuagarse la boca después de comer y a limpiarse los dientes después de todo resto de alimentos

El cepillo para la limpieza de la boca no ha de ser ni demasiado suave ni demasiado duro.

PENSION FLORIDA

LA MEJOR SITUADA

CARMEN CORZO

Cuartos de baño.-Duchas.-Servicio comorado

Pension completa - PRECIOS ECONÓMICOS

Avenida de Pablo Iglesias, 3, 2.º-Telno. 165. Tetuán

Los dientes no deben cepillarse transversalmente, a fin de no dañar las encías, sino los superiores de arriba a abajo, y los inferiores, de abajo a arriba; se debe operar de la misma manera con las caras anterior y posterior.

CANTARES

La jota nació en Sevilla, criada fué en Aragón, Calatayud fué su cuna a la orilla del Jalón.

Cuando dos se quieren bien con los ojos se saludan; que también los ojos hablan cuando la lengua está muda.

"EL CHIC"

Confección esmerada y de última moda

Sastrería civil - militar

O'Donell, 9. Tetuán

PARA ELLAS

CONDUCTA DE LA JOVEN CASADA

Comprendemos y admitimos como componente y complemento en la mujer joven casada o casadera de las clases alta y burguesa, que sepa guiar un automóvil, manejar armas para defenderse en caso necesario, montar a caballo, etc., pero con tal de que no se apasione demasiado por

ATENCIÓN!

¡AUTOMOVILISTAS!

Le ofrecemos una buena oportunidad, Bocinas de aspiración sistema de bola, marca Emporlum de fabricación española con patente núm. 134.617

Solo por 50 ptas. Completamente instalada

Venta exclusiva para toda la Zona:

GARAGE ZUMAH Tetuán

cualquiera de ellos, desatendiendo sagradas obligaciones de esposa, madre e hija, y convierta en hábito lo que debe ser pasatiempo sencillo, lo reprobamos con toda energía. Hay algo superior a esas nimiedades, y ese «algo» es la familia, el hogar, el amor al esposo y a los hijos...

A una joven casada, por su doble condición de casada y de joven, le están prohibidas muchas cosas, que si en una soltera son reprobables, son intolerables y vituperables en ella.

LA VULCANIZACION MODERNA

de cámaras y cubiertas

GENERAL Prim, 7. TETUAN.

El escote, por ejemplo, de su vestido en un baile, debe ser, dentro de la moda, lo más discreto, lo más honesto posible.

En las playas y balnearios, aun a despecho de las reglas modernas, el desenfado provocador al uso, debe cubrir siempre su cuerpo al salir del baño con un albornoz playero o con una capa. Su asistencia a las carreras de caballos no la autoriza para apostar. Debe cuidar mucho de que su

TINTORERIA EL "GLOBO"

Limpieza en seco - Tintes - Lutos 24 horas

Taller de plancha.

ESPECIALIDAD EN BRILLOS

Calle Luneta, 123, (Junto a los Andes) TETUAN

«toilette» de calle sea tan sencilla como es elegante, sin rebasar jamás con joyas y adornos la clase social que su situación económica le permita.

La caridad no debe ejercerla ostentadamente, pues de mal gusto y ofensivo para la persona favorecida; por el contrario, cuanto más numerosas sean sus limosnas, deben hacerse tanto más a escondidas.

LA INSTALADORA

ELECTRICIDAD en GENERAL

Antonio Moreno

Luneta 11, Avenida Pablo Iglesias 7

TETUAN

En su casa debe reflejarse su manera de ser. Elegante, sin falsas ostentaciones, con un lujo armónico, confortable, siguiendo la moda establecida, pero sin extremarla; lujo sencillamente artístico, que revele el buen gusto de la dueña de la casa y que para las visitas es un poderoso atractivo.

Miss Any

CARNICERIA DE

VICENTE MANUEL

Ternera - Cerdo - Vaca - Cordero - CHACINASA.—Siempre encontrará la carne fresca.

laza del Mercado (Cajón n.º 33)

BIOGRAFIAS BREVES

CARLOS BLANCO

Este general del Cuerpo jurídico militar, que falleció días atrás en Madrid, fué el primer director general de Seguridad de la República, y poco después, en junio de 1931, presidente del Consejo de Estado, hasta octubre del 33. Nació en Valencia en 1863, y a los veintitres años de edad ingresó en el Cuerpo jurídico, donde llegó a alcanzar la máxima categoría. Estuvo en Cuba, y al regresar, en 1898, fundó, en unión de Ugarte, el «Boletín de Justicia Militar». Años después colaboró con Méndez Alarcón en la organi-

AGENCIA GARZON

Aduanas, Transportes combinados de domicilio y domicilio para mercancías generales y mobiliarios

Mohamed Torres núm. 4 - Telf. 108 - Tetuán

"LOS ANDES"

ULTRAMARINOS FINOS

El único establecimiento que tiene la mejor CAMARA FRIGORIFICA de TETUAN para conservación de sus mercancías.

República, 22. - Teléfono, 254

zación de la policía, lo que le valió, al fallecer aquel, reemplazarle en el cargo de director general de Seguridad. En 1923, al advenimiento de la Dictadura, dimidió el puesto. Ocupó también la Fiscalía del Supremo de Guerra y Marina y abandonó este Tribunal cuando iban a ser juzgados ante el mismo los reos de Vera. Defendió al general Aguilera en el proceso que motivaron los sucesos de la noche de San Juan.

Fué diputado a Cortes en las Constituyentes por Cuenca. En 1931 publicó un libro: «Los militares durante la Dictadura».

Antiguas Bodegas Ayala

LOS MEJORES VINOS DE MESA Y CHATEAU

Clarete de Villena exquisito

Teléf. 444-Callejón de Intendencia-Tetuán

Restaurant "LA GRAN VIA"

De FRANCISCO SAN MARTIN

Comidas a la carta y por cubiertos.

Abonos económicos

Calle Sidi Talha (Junto a La Valenolana) - TETUAN

IBANEZ y FLORES

Sociedad Colectiva

Almacenistas de Maderas y Artículos

de Ferrería

Nicolás Salmerón, 42.-Teléfono 54.-Tetuán

Taller de Tapicería y Guarnicionería Fundas, Capotas, Alfombras, Cortinas, Estribos de goma, Cantaneras de aluminio, Correderas para Cristales.

José Mancilla Sánchez

Calle Sultán Muley Hassan (Casa de Parrés)

JESUS DEL PUEYO

Sucesor de Vicente del Pueyo

Casa Central en Ceuta: Camoens, 15

Sucursal en Tetuán.

Sidi Mandri, 6. Teléfono, 177.

La Moldurera Española

Fábrica de lunas, molduras, cuadros y espejos de todas clases. - Artículos para regalos. - Almacén de cromos.

CONFITERIA y PASTELERIA

"LA PALMERA"

(Recentemente Inaugurada)

Dulces finos - Bombones - Licores - Especialidad en encargos para bodas y bautizos

Mohamed Torres, 12 (Frente al Monumental Cinema)

BENCHAYA Y ROFFE

Despachos de Aduanas

Transportes combinados

(Frente al Monumental Cinema)

Mohamed Torres, 18. Telf. 287

SALVADOR FERNANDEZ AVORA

CONTRATISTA

Sargento Coriat, 17

CEUTA

Accidentes del Trabajo

Si usted tiene que asegurar su personal contra este riesgo, consulte antes la

MUTUA DE CEUTA

Asociación Patronal de Seguro Mútuo

en la seguridad que encontrará múltiples ventajas y beneficios.

Soberanía Nacional núm. 51.—1.º P. Teléfono 8-0-3

José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE TEJIDOS Y CONFECCION

La Casa más surtida

Última novedad!

El Bebé Holandés

Depósito de Ceuta

Jáudenes, 27

Teléfono, 365

Lamberto Amador - Agente

LA CATALANA

COMPañÍA DE SEGUROS

: CONTRA INCENDIOS :

AGENCIA DE CEUTA

JAUDENES, 27 - TELEFONO, 365

CLASES DE INGLES

Por profesor, con mucha práctica en la enseñanza, y con certificados de aptitud de Colegios y Academias de Barcelona

Método moderno, práctico, fácil, ameno y rápido, para hablar, entender, leer y escribir correctamente el inglés, en brevísimo tiempo.

Durante la clase, el alumno oír a viva voz, palabras, frases y reglas gramaticales, en inglés, de acento puro, dicción y pronunciación correcta y entonación clara y agradable, para las necesidades de la vida en el hogar, en los hoteles, restaurantes, viajes en autobuses, metros, trenes, vapores, etc., etc., se sentirá en Inglaterra, porque respira el ambiente puramente inglés.

Aprenda hoy mismo, el idioma que más extensamente se habla, en el mundo civilizado, capacítese para triunfar, de Vd. únicamente depende su valor personal y el futuro de su vida.

CLASES DIARIAS

Niños

Señoritas

Caballeros

De 3 a 4 tarde.

De 4 a 5 tarde.

De 5 a 6 tarde.

«Diario Oficial» del Ministerio de la Guerra núm. 174, página 353, orden 30 Julio 1935, concede jefes y oficiales practicar ejército extranjero, en buenas condiciones.

GOMEZ MARCELO, 3.º - 3.º - (PLAZA DE AFRICA) - CEUTA

Bodega Navarro

Villanueva 14, (frente al Mercado en construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIAS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable vino para Hoteles, Restaurantes y casas de familia.

Servicio a domicilio. Teléfono, 3-8-6

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto?

Haga una visita a los Almacenes

EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

Capas y tubos de fibrocemento

"ROCALLA"

Depósitos para agua de todas cabidas

"ROCALLA"

Cemento portland artificial TITAN

Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»

GRANDES EXISTENCIAS

Casa Baeza Hermanos

CEUTA-TETUAN-LARACHE

CLINICA DE ESPECIALIDADES

PIEL Y VENEREO-SIFILIS

MEDICINA GENERAL

del DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ

Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico Tóxico; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clínicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales, Rawson (Buenos Aires), Maciel (Montevideo), Prompto Socorro (Rio Janeiro) etc. etc.

Consulta de 10'30 a 12'30 y de 4'30 a 6 y media. Alfau, 11. CEUTA

Atiende personalmente a sus enfermos, evitando ingerencias de profanos no médicos, causantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables

DELEGACION DEL GOBIERNO

DESPACHOS

Con S. E. el delegado del Gobierno, don Fernando Barangó-Solis despacharon en la mañana de ayer, el secretario de la Delegación don Aurelio Novoa, el comisario jefe de policía don Indalecio Visjo, el teniente jefe de la sección de la Guardia de Seguridad don Joaquín Aguilar y el teniente jefe de la Benemerita don José Cortés.

VISITAS

Estuvieron a visitar al delegado en su despacho una comisión de la Reverendas Madres Adoradoras, el presidente de la Asociación de Labradoros, el agente de Aduanas don Remigio González, el registrador de la Propiedad don Valentín Rivas; el Consejo local de Enseñanza; el delegado de la Compañía Transmediterránea don Bartolomé Martorell, don Raimundo Burguera; don Manuel Olivencia, comisario-director de la Escuela Normal de don Aurelia Ranero, profesora del mismo centro docente; el capitán Cuñado, jefe accidental de la Seguridad general de la Zona.

CHARLA CON LOS INFORMADORES

Al ser recibidos los periodistas por el delegado del Gobierno, le preguntaron por qué causas se había suspendido el anunciado mitin de los sindicalistas, a lo que contestó el señor Barangó Solís que más que suspensión era un aplazamiento voluntario de los organizadores quienes les habían dado cuenta y así lo hicieron público por medio de unas octavillas que repartieron, pues uno de los oradores que debía tomar parte en dicho mitin había sido detenido en Cádiz y el otro no podía desplazarse por causas que por el momento se ignoraban.

Dió cuenta el Delegado de que el domingo había marchado con dirección a Madrid el comandante de la Guardia civil don Miguel Andrés jefe de Seguridad de la zona, con objeto de realizar distintas gestiones en la metrópoli conducentes a resolver los últimos detalles para la rápida construcción del cuartel de la Benemerita en Ceuta, para el cual ha cedido el Ayuntamiento una suma de 150.000 pesetas.

Dió cuenta también, el señor Barangó-Solis de haber realizado durante la mañana diversas visitas en devolución de las que le hicieron para cumplimentarle al tomar posesión de su cargo, figurando entre ellas las que hizo al Presidente, Fiscal y Magistrado de la Audiencia de Cádiz y a los agentes consulares de Francia y Bélgica.

Un periodista le preguntó qué objeto tenía la visita que le habían hecho las monjas de las Adoradoras, a lo que repuso que le habían estado a visitar dándole cuenta de la forma en que funcionaba la Institución que tienen a su cargo y rogándole que les hiciera una visita.

Dijo el señor Barangó que conocía como funcionaban estas instituciones en otras provincias, haciendo elogios de la labor que realizan estas monjas, donde además de las enseñanzas que se da a las muchachas se tiene la delicadeza de no hacerles preguntas inoportunas.

Siguió diciendo el señor Barangó que en vista que se le habían hecho algunas indicaciones con respecto a que se fuma dentro de las salas de los espectáculos, había reitradado las órdenes que a tal extremo hay dictadas a los agentes de la autoridad para que prohiban en dichas salas se fume a lo dispuesto.

Enlace Ugarte-Ledesma-Ros y Ros

En la Iglesia de los Remedios se verificó, a las ocho de la mañana del pasado domingo, la ceremonia religiosa de contraer matrimonio la bella señorita Isabel Ros y Ros con el distinguido joven don Pedro Ugarte Ledesma.

La iglesia presentaba un magnífico aspecto por la cantidad de personas que acudieron a ella, pues son muchas las amistades con que cuentan los nuevos esposos en nuestra ciudad y en la capital del Protectorado, desde donde también vinieron distinguidas familias.

Actuó de madrina doña Asunción Ugarte de Rosa, hermana del novio y don Prudencio Ros Sánchez, padre de la desposada.

Después de la ceremonia los padrinos invitaron a sus numerosos y distinguidos invitados a un lunch en el café Vicentino, que estuvo magníficamente servido y prestándole a la cantidad de bellas señoritas y distinguidas damas que a él acudieron.

Los novios salieron en viaje de bodas para las dos zonas de Protectorado.

A los señores de Ugarte deseamos en su nuevo estado todo género de felicidades, al tiempo que enviamos nuestra felicitación a nuestros buenos amigos los señores de Ros, familiares de la novia.

Petición de mano

Por el jefe de la Seguridad de la Zona de Protectorado, en nombre de don Federico de la Cruz, ha sido pedida la mano de la bella señorita Marina González Novelles para el teniente de Tiradores de Infantería, don Manuel de la Cruz.

Entre los futuros esposos se han cruzado valiosos regalos y el enlace se verificará próximamente.

Felicidades a los novios, haciendo extensiva la petición al padre de la novia, nuestro querido amigo don Cayetano G. Novelles.

Secretaría Oficial de la Delegación

El Secretario oficial, don Aurelio Novoa nos dió cuenta de haberse concedido las siguientes autorizaciones:

Para reunirse el día 21 a las diez de la noche, en la calle de Pacheco número doce, a la Comisión organizadora de la Asociación de Estudios científicos y Psiquiátricos.

A la sección de albañiles y peones del ramo de la construcción para reunirse el día veintuno a las nueve de la noche en Valverde, 4.

También dió cuenta el señor Novoa de remitir, con esta fecha, al Ayuntamiento, un escrito del comité industrial algodonero de Barcelona, quejándose de la baja de la venta del algodón en Marruecos a fin de que se prohiba la venta ambulante de productos importados del extranjero sin pagar los vendedores los impuestos que abonan los comerciantes establecidos.

Los cigarrillos elegantes son los que fuman las personas de buen gusto

Gran Fábrica de Muebles CAYETANO GUERRERO

Antes de efectuar sus compras visite esta Fábrica y conseguirá:

- Una economía del treinta por ciento como mínimo.
- Proteger una industria completamente local.
- Adquirir muebles con arreglo a su gusto.
- Pues construirnos sobre modelos que nos indiquen.

¡NO LO OLVIDE!

Fábrica de Muebles de Cayetano Guerrero

Cervantes, núm. 14. CEUTA Teléfono núm. 425.

Llegada de la familia del General Mola

En la tarde del sábado y a bordo del vapor correo llegaron a nuestro puerto la distinguida esposa e hijos del General Jefe accidental de las fuerzas militares de Marruecos don Emilio Mola Vidal.

El general había marchado, a la mañana, a Algeciras a recibirles y en el puerto de Ceuta se hallaban esperando su llegada el Delegado del Gobierno señor Barangó Solís y esposa, el Alcalde señor Victor y señora y otras autoridades de nuestra ciudad.

Con todo respeto enviamos nuestro saludo a la distinguida esposa e hijos del General, don Emilio Mola Vidal, deseándole una grata estancia entre nosotros.

La Sala de la Audiencia de Cádiz

El juicio anunciado para hoy en que intervenían jurados y en donde se hacía constar, era por corrupción de menores se modificó en el sentido de nombre supuesto contra Josefa Vidal Expósito. La defensa a cargo del letrado de esta don Manuel Olivencia, optó por el Tribunal de derecho.

A la procesada se le pide la pena de dos meses, un día y 250 pesetas de multa. Como la procesada se conformó con la petición fiscal, se suspendió quedando vista para sentencia.

El otro juicio anunciado igualmente, por tenencia de útiles de robo, fué suspendido por no haber sido citado el procesado y desconocerse su domicilio y paradero. La sala ha decretado su detención y prisión.

JUICIOS SEÑALADOS PARA MAÑANA

Por robo, contra Antonio Muñoz López. Actuarán de defensores el señor Trujillo y como procurador el señor Hernández Norte.

El mitin socialista del domingo

En el Teatro Cervantes se celebró el pasado domingo un mitin socialista, que corrió a cargo del diputado por Granada, don Ramón Lamonedá.

En el salón se congregaron alrededor de mil personas y en primer lugar hizo uso de la palabra el presidente de la Asociación Socialista de Ceuta, don Sebastián Ordóñez, quien presentó al diputado grana-

dino, diciendo que era persona suficientemente conocida en el partido e hizo historia de él desde el bienio hasta el presente momento.

Recomendó a los asistentes que guardaran un minuto de silencio en memoria de los caídos y de la esposa de don Francisco Largo Caballero.

Después se levantó a hablar el señor Lamonedá, quien atacó duramente a los partidos políticos gubernamentales, a los cuales calificó de burgueses y prehistóricos. Dijo, también, que los republicanos históricos se dieron el abrazo con los jesuitas para seguir defendiendo al capitalismo.

Hizo un llamamiento a los obreros de distintas ideologías para que se unan en un frente común al objeto de constituir un Gobierno más humano para la causa proletaria y volver a la República del 14 de abril, que dice ha sido desvirtuada.

Terminó haciendo consideraciones doctrinales.

Al terminar fué aplaudido y los asistentes abandonaron el salón en perfecto orden sin que se registrase incidente alguno.

Anuncios económicos

Muebles de ocasión, se venden en calle Almirante Lobo. (Casas de Benasayag). Piso 1.º izquierda.

Se traspasan dos establecimientos. Razón en la IMPRENTA OLIMPIA.

SE TRASPASA La Fonda "LA PERLA" Soberanía Nacional, 25

Se alquila En familia habitación amueblada para dos amigos. Razón: Giner de los Ríos 8.—Ceuta. (1 N.)

Idioma ingles Enseñanza domicilio. Razón: Paseo Colón, 25 bajo izquierda.—R. Schacht. (16 N.)

Modista se ofrece a domicilio y en casa, procedente de Granada. Libertad, 15. (Rebellín) (2 N.)

Compraria máquina de escribir en perfecto estado.—Dirijase a la Administración de EL FARO DE CEUTA.—Indíquese máquina

Profesora piano titulada Conservatorio Madrid. Enseñanza domicilio. Encarnación Martín. García Hernández, 102. (bajo).

Se alquila en familia habitación amueblada con cuarto de baño.—Giner de los Ríos número 7. Principal derecha Ceuta. (20 N.)

Nota oficiosa de la Delegación

En la Delegación del Gobierno se nos ha facilitado la siguiente nota oficiosa:

«En virtud de las últimas instrucciones dictadas para la aplicación del Reglamento de armas y explosivos de 13 de Septiembre último, no se concederá licencia de uso de armas cortas de fuego más que a aquellas personas que de una manera que no ofrezca duda, acrediten la necesidad de llevarlas. A fin de evitar perjuicios a los interesados, se advierte que se rechazarán por la Comisaría de Investigación y Vigilancia, donde han de presentarse las instancias con los requisitos del modelo oficial, todas aquellas en que, de un modo claro y terminante, no prueben este extremo. Al propio tiempo se hace presente que, con arreglo al Reglamento mencionado, solo puede expedir licencias gratuitas de uso de armas el ministro de la Gobernación y que, conforme a lo dispuesto en el artículo 8.º del 16 del mismo mes de Septiembre, en el plazo de cuatro meses de su aplicación, quedarán anuladas, sin excepción alguna, todas las licencias o autorizaciones gratuitas de uso de armas concedidas hasta hoy.»

Corporación municipal

Al recibir a los informadores el Alcalde, don José Victor les dió cuenta de que el sábado por la tarde había estado, en compañía del Secretario de la Corporación, don Alfredo Meca, visitando al jefe accidental de las Fuerzas militares de Marruecos, don Emilio Mola Vidal, y entre otros asuntos de que hablaron, figuraba la solicitud hecha por el Ayuntamiento de la entrega, por el ramo de guerra de varios edificios y solares mediante las compensaciones que se acordaran.

El general señor Mola, mostró gran interés en atender las peticiones del Ayuntamiento, comprendiendo la justeza de las razones que se aducían.

Ofrejó ocuparse enseguida de estos asuntos y quedó citado para la mañana de ayer, lunes, a las doce con el Alcalde.

—Efectivamente—siguió diciendo el señor Victor—esta mañana nos reunimos el general, el coronel de Estado Mayor, el Secretario del Ayuntamiento y yo y visitamos juntos los distintos edificios y solares que el Ayuntamiento tiene solicitados, prometiendonos el general se imprimirá gran actividad para llegar a la resolución de todos estos asuntos.

Aprovechando esta visita estuvimos viendo las obras que se realizan en el nuevo Mercado.

Y no dió más de sí la matinal visita a la Corporación.

Relojes pulsera para caballero. Cromo legítimo, garantizados por 5 años, desde 25 pesetas. en «La Esmeralda»

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer:

18

Film local

LAS FARMACIAS.—Hace tiempo que queremos ocuparnos del asunto de las farmacias locales, en lo que respecta a la forma en que verifican las guardias y sobre todo al aviso que se coloca durante el cierre nocturno a las que en tal situación se encuentran, anunciando sobre poco más o menos el que no se expende artículo alguno si su pedido no es acompañado de la receta correspondiente.

Muchas veces se ha ocupado la prensa de éste asunto, y si de momento se ha conseguido algo de lo solicitado, no es menos cierto, que poco a poco, ha ido todo transformándose, y al fin se ha llegado al estado en que con respecto a éste asunto se encuentra actualmente.

No protestamos de que se cierren o cierre las farmacias o farmacia de guardia, aunque creemos debían permanecer abiertas, toda vez que el servicio de serenos, o guardianes nocturnos deja mucho que desear y no todos saben leer, para con relativa prontitud encaminar sus pasos al lugar seguro, que muy bien, en algunas ocasiones puede ser la pérdida de tiempo origen de causas graves, o irremediables; pero de lo que sí protestamos, en lo que no estamos de acuerdo es en la negativa de la venta de productos sin recetas; hay muchos productos cuya enumeración sería interminable, más de necesidad apremiante y otros de simple urgencia, pero siempre necesarios que se venden, diariamente sin recetas. Porque pues al pasar determinadas horas de la noche, han de tener una clase de venta distinta, gravando sobre su precio la cantidad natural de la visita médica? Una simple pastilla de aspirina puede ser muy urgente, para el que en la madrugada pueda padecer un determinado nervioso dolor, una ampolla de aceite alcanforado puede muy bien ser la salvación del que sufra un ataque; en fin, miles son los casos y miles los productos que pueden presentarse urgentemente y solucionarse con productos, en que se elimina la receta para su venta.

La o las farmacias que estén de guardia, deben prestar un servicio completo, un servicio tal y como durante el día se ejecuta. Las limitaciones a determinadas horas no acertamos a explicárnoslo, toda vez que representan, molestias y gastos para el vecindario. Repetimos que ha sido este asunto, tema de numerosos escritos periodísticos y de discusiones municipales, pero por lo que se ve, no es de tan fácil solución como pensamos, toda vez que si de momento se corrige, más tarde se vuelve al lugar del que se partiera, originario de la protesta.

Hoy volvemos a tratarlo, no con la acritud que otros ni con el deseo de mortificar a nadie, lo hacemos con la sana intención de buscar un beneficio para el vecindario, evitándole gastos y molestias; pues con esto que exponemos en nada se perjudica, ni al personal farmacéutico, ni a los que por turno les corresponda estar de guardia.

Si quiere economizar dinero y tener mejor luz, utilice las LAMPARAS PHILIPS SUPER-ARGA

El mejor y más extenso surtido en la clase de lámparas en la «Esmeralda»

APA OFICINA TECNICA DE SEGUROS GENERALES

LE ACONSEJARA EN CADA CASO DONDE DEBE USTED ASEGURAR SUS INTERESES

UNDERWOOD

Academia de Mecanografía (Profesora, señorita, Mercedes Bernál)

Clases de 9 a 1 y de 3 a 7. Una hora diaria de clase PSESTAS 7:50 AL MES. con máquina Underwood.

Soberanía Nacional, 42. - Almacén de Música, de M. Fernández Benitez.

—NOTA.— Se hacen trabajos a máquina a precios convencionales.